

ÉCHOS DES DEUX RIVES

LAC ETCHEMIN

Nuit de ski au Mont-Orignal

C'est ce soir que le centre de ski le Mont-Orignal de Lac-Etchemin tient sa traditionnelle nuit de ski. Les noctambules pourront dévaler les pentes jusqu'à 3 h du matin et se réchauffer à l'intérieur du chalet au son du groupe musical Medium.

SAINT-GEORGES

Tournoi Comrie

La 44e présentation du Tournoi Comrie se prépare. Le plus vieux tournoi de hockey du Québec aura lieu au Palais des sports de Saint-Georges, les 13 et 14 février. Le samedi sera réservé à la classe de 35 ans et plus, le dimanche consacré à la classe olympique et aux finales. Pour s'inscrire, la tradition veut que les joueurs soient originaires de la Beauce ou demeurent à un maximum de 60 milles à la ronde. Les bourses remises lors de l'événement totalisent 1600 \$. Pour renseignements, communiquez avec M. Jean Gaudreault, 228-8155.

BEAUCEVILLE

Ville industrielle de l'année

La ville de Beauceville est en lice pour le concours Ville industrielle de l'année. La municipalité a accepté de participer à la suite d'une demande adressée par le Groupement économique de Beauce-Centre.

LÉVIS

Ramassage des vieux pneus

En concordance avec sa politique environnementale lancée au printemps dernier, la ville de Lévis a décidé de mettre sur pied un service de ramassage des vieux pneus qui desservira autant les particuliers que les commerces. Ces collectes, qui s'effectueront cette année durant les semaines du 26 avril et du 8 novembre, seront complétées par une mise à la disposition de la population d'un conteneur situé au garage municipal, au 225, rue Saint-Omer, où chacun pourra se départir sans frais de ses pneus.

Abus sexuels

La Maison de la famille de Lévis tente présentement de réunir un nombre suffisant d'hommes et de femmes ayant vécu l'abus sexuel ou l'inceste durant leur enfance ou leur adolescence. La démarche intitulée « Briser le silence » vise à former un groupe d'aide pour les personnes ayant connu ce genre de problème. On prévoit organiser 12 rencontres dès qu'un groupe de huit personnes aura été formé. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec la Maison de la famille aux numéros 835-5603 et 835-5604.

LA POCATIÈRE

Centre de technologie

Le Centre spécialisé de technologie physique organise, les 24 et 25 février, un colloque intitulé « Le transfert de technologie : facteur de succès ou d'échec ». Cette rencontre de deux jours, destinée notamment aux gens d'affaires, ingénieurs et scientifiques, permettra à ceux-ci de réfléchir sur les transferts de technologie dans le cadre de la révolution technologique et de la mondialisation de l'économie. Des visites industrielles de trois entreprises de La Pocatière, Balios, Pocatec et Bombardier, termineront ce séjour enrichissant. La date limite d'inscription est fixée au 17 février et l'on peut obtenir de plus amples renseignements au numéro 856-3458.

SAINTE-FOY

Limites du district 9

Une imprécision s'est glissée dans la description des limites du district 9 (anc. Sainte-Ursule) dans le journal de jeudi : il s'agit, à l'est, du boulevard Duplessis et de l'autoroute 73 et non du boulevard Henri-IV. Les autres limites sont Quatre-Bourgeois au nord et la ligne de haute tension à l'ouest.

SAINT-AUGUSTIN

La récupération se poursuit

Récupération Via de Lauzon succède à Recyclage Cascades de Québec qui a récemment décidé de mettre fin à ses activités dans ce secteur. Les Augustinois peuvent donc continuer à déposer leurs éléments recyclables dans les conteneurs identifiés au centre commercial Le Voisin et aux Galeries Saint-Augustin.

La CUQ pourrait devenir gérant des futures installations

40 millions \$ pour assainir la Daishowa

QUÉBEC — Pour rendre son usine de Québec conforme aux nouvelles normes environnementales d'Ottawa, Daishowa devra investir entre 30 et 40 millions \$ dans des installations qui pourraient être ensuite gérées par la Communauté urbaine de Québec (CUQ).

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

Profitant du passage dans la région du ministre de l'Environnement Jean Charest, le chef de l'exploitation de Daishowa à

Québec, M. André C. Sarasin, a confirmé hier aux médias que sa compagnie fait partie des « papetières » demandant un délai jusqu'en 1995 pour se rendre aux nouvelles exigences « vertes » du gouvernement canadien.

M. Sarasin soutient que les effluents de l'usine contiennent peu de produits toxiques et que les efforts doivent se concentrer sur le contrôle des matières consommant l'oxygène dans l'eau — la DBO⁵ —. Pour y parvenir, l'entreprise préconise l'emploi d'un procédé biotechnologique.

Elle met aussi de l'avant un concept nouveau. Si la quarantaine de millions de dollars pro-

viendront des coffres de Daishowa, la CUQ pourrait devenir le gérant d'installations qui complèteraient le fonctionnement de son usine d'assainissement, située à Beauport.

M. Sarasin y voit l'avantage pour la Communauté de surveiller directement ce que rejette la « papetière » dans les égouts. « Le concept est pleinement supporté par les propriétaires japonais. Mais il doit être développé et approuvé conjointement avec les autorités municipales. »

Le président de la CUQ, M. Michel Rivard, confirme que son service de l'environnement est à compléter un rapport sur le sujet. Mais il se refuse à tout commentaire, pour l'instant. « Nous avons convenu avec la compagnie de soumettre le rapport aux édiles avant de le rendre public, fait-il savoir. Ce ne sera probablement pas chose faite avant la séance du 26 janvier. »

Quoiqu'il en soit, le chef de l'exploitation croit que la conformité sera bel et bien atteinte en 1995. « Nous n'avons pas cet argent, pour le moment, a-t-il tenu à préciser. Mais nous espérons un redressement dans le secteur des pâtes et papiers pour réaliser les économies nécessaires. »

« Nous avons dépensé 100

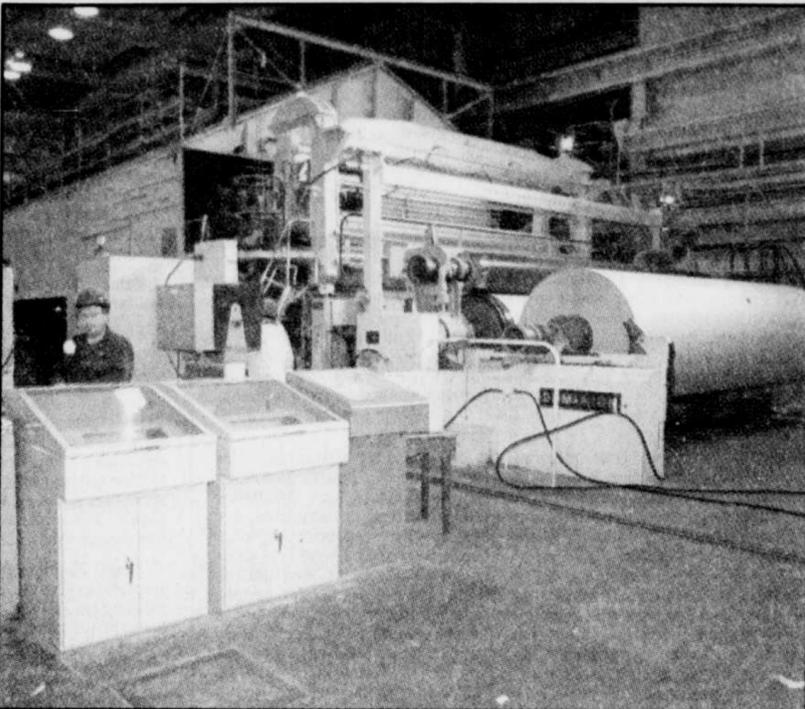
millions \$ en 1992 pour améliorer notre compétitivité — dont 17 millions \$ au niveau de la protection du milieu. Nous devons maintenant nous attaquer au côté environnemental dans un laps de temps donné », conclut le dirigeant qui répond que ces 40 millions \$ nécessaires ne menacent pas l'avenir de l'entreprise.

Charest

Le ministre Charest a abondé dans le même sens. « À ma connaissance, il n'y a pas une usine qui a fermé ses portes à cause des nouvelles normes environnementales. L'environnement n'est qu'un facteur (parmi d'autres). », dit-il en substance.

Pas moins de 44 usines au Québec n'ont pu se conformer aux normes entrées en vigueur le 1^{er} décembre dernier. Récentement, LE SOLEIL a rapporté qu'Ottawa a déjà accordé à 36 usines un délai pouvant aller jusqu'en 1995 pour qu'elles soient en règle. M. Charest souligne que les permissions sont accordées sur la base d'engagements précis.

« L'industrie ne dit pas que la loi est trop sévère, termine le politicien. C'est la reconnaissance du fait qu'elle a besoin d'une réglementation pour montrer aux clients que, sur le plan environnemental, elle est un bon citoyen corporatif. »



Vue de l'intérieur de l'usine Daishowa.

C.

Les négociations vont reprendre au Hilton

QUÉBEC — Une séance de conciliation se déroulera le 21 janvier entre les représentants de l'hôtel Québec Hilton et le syndicat des quelque 500 employés, en lock-out depuis le 6 novembre.

par BRIGITTE BRETON
LE SOLEIL

Lors d'une assemblée générale tenue hier, le comité de négociation a indiqué qu'il tentera de renouer le dialogue avec le patron. Le directeur général, M. Gérard Viardin, avait mentionné plus tôt au SOLEIL qu'il présentera « quelque chose » à la séance de conciliation.

M. Viardin prévoyait par ailleurs une assemblée générale mouvementée. « Selon ce que me disent des employés, ça va brasser. Le groupe est en auto-destruction », Le directeur général espérait que la moitié des salariés « reviennent sur terre ». Aucune proposition n'a toutefois été soumise à l'assemblée.

Quelques membres ont manifesté leur lassitude : « Je suis tannée d'être en grève. Je suis prête à entrer travailler », a lancé une salariée. Elle a été huée. Les salariés du Hilton sont en lock-out depuis plus de deux mois, non en grève.

Les syndiqués touchent durant le lock-out une prestation

de 125 \$ par semaine, leur fonds de défense étant déjà épuisé. Une femme de chambre a admis qu'elle avait des factures en retard. « Mais, dit-elle, si on vote aujourd'hui sur les offres du patron du 8 septembre, c'est pas sûr qu'on va rentrer demain matin. Ce que le patron veut, c'est qu'on lèche le plancher. »

Les salaires, le travail des cadres et la fusion des postes constituent les points en litige dans ce conflit. Le syndicat, affilié à la CSN, craint les pertes d'emploi. Il se dit par contre « négociable » sur les salaires. Hilton offre 0 et 2 % d'augmentation, le syndicat demande 3,5 % pour les deux années du contrat.

Le directeur général soutient pour sa part qu'une réorganisation s'impose, que la survie de l'entreprise dépend de la fusion des postes. M. Viardin a indiqué que le Hilton Québec terminait l'année 1992 avec un déficit de 2 millions \$. Il explique la diminution de 23 % de ses revenus par le contexte économique difficile.



Le président du Syndicat, Johnny Lagacé, et le conseiller syndical Victor Delamarre ont expliqué en assemblée générale que le dialogue reprendrait bientôt avec la direction du Hilton.

Création d'une commission sur la condition des femmes à Québec

QUÉBEC — Québec met sur pied une commission consultative sur la condition des femmes en ville. Objectif visé : connaître leur opinion sur les dossiers chauds de l'administration municipale et faire des recommandations à l'exécutif sur ce qui les préoccupe. Elle sera formée de sept à 15 membres élus pour deux ans dont au moins la moitié siégeront à titre personnel ou de représentantes d'organismes publics ou d'associations ainsi que d'une représentante du maire, une autre du parti au pouvoir et une dernière de l'opposition. Les femmes intéressées à soumettre leur candidature doivent s'inscrire avant le 27 janvier en s'adressant à la ville au numéro 691-6100. L'administration municipale sera également représentée par une employée. Les candidates doivent provenir exclusivement de Québec et elles siégeront en moyenne une fois par mois. La commission entend se pencher aussi bien sur les grands dossiers de l'heure comme la revitalisation des quartiers centraux ou le centre des congrès que sur le développement économique, le logement, la sécurité, l'aménagement du territoire, le transport et la participation des femmes au pouvoir.

Recrudescence des cas de coqueluche à Québec

QUÉBEC — Le nombre de cas de coqueluche augmente de façon spectaculaire dans la région de Québec et dans tout le Québec. Mais comme 90 % des enfants sont vaccinés, les personnes atteintes le sont moins gravement. La situation n'inquiète pas outre mesure l'épidémiologiste en chef du Québec, le Dr Pierre Lavigne.

par LOUISE LEMIEUX
LE SOLEIL

Il y a eu 1 698 cas de coqueluche au Québec en 1992, alors que le nombre de cas répertoriés n'était que de 638 en 1991. En 1990, par contre, le nombre de cas a aussi été important : 1 627. Le Dr Lavigne est surpris de cette deuxième éclosion en trois ans, mais pas inquiet. « Si le taux de protection de la population n'était

pas aussi élevé, la situation serait très grave », dit-il.

L'épidémiologiste explique l'actuelle éclosion de cette maladie de l'enfance par le fait que le vaccin est moins efficace que celui de la rougeole par exemple, et sa durée d'immunité moins bonne. Si le vaccin n'enraye pas tout danger d'attraper la maladie, il en réduit par contre sa gravité.

Pour freiner l'actuelle éclosion, il n'y a qu'une solution,

estime le Dr Lavigne. Non seulement faut-il traiter les cas par antibiotiques, mais encore faut-il que l'entourage immédiat du malade accepte d'avaler des antibiotiques durant 14 jours.

Québec est aussi atteint

La région de Québec connaît aussi une hausse impressionnante des cas de coqueluche : 29 cas en 1990, 23 en 1991... et 195 en 1992!

« Tous les jours, il y a un cas de coqueluche », constate Danièle Le Hénaff, infirmière en santé publique au DSC de l'Enfant-Jésus. Elle n'est pas inquiète, elle non plus, à cause de la vaccination étendue.

La coqueluche est une maladie moins grave que la méningite. L'affection ressemble à une bronchite ; la toux est si forte qu'elle peut causer des vomissements. Le malade peut avoir du mal à reprendre son souffle, ce qui entraîne le « chant du coq », un râle typique, qui ne va pas sans affoler les parents. La maladie peut parfois être mortelle pour les enfants de moins d'un an : ils risquent de s'étouffer, en avalant leurs sécrétions.

Nouveau vaccin

Le vaccin contre la coqueluche est le plus controversé de tous, à cause des effets secondaires qui dans de rares cas, peut occasionner des effets neurologiques graves. Une cause est d'ailleurs en cours devant la commission des Affaires sociales, réunissant une dizaine de parents qui réclament une indemnisation pour leur enfant lourdement handicapé à la suite de ce vaccin.

Le monde médical est en attente d'un vaccin contre la coqueluche, non pas plus efficace, mais dont les effets secondaires sont moins importants.

Hier, le « Journal of the American Medical Association » annonçait la fabrication d'un nouveau vaccin anticoqueluche pour adultes, dont les effets secondaires sont moins importants. Actuellement, les adultes ne peuvent recevoir le vaccin pour enfants à cause des effets secondaires trop fréquents.

... et sur la Côte-Nord

BAIE-COMEAU — La direction de la santé publique de la Côte-Nord signale une recrudescence de cas de coqueluche qui sème de l'inquiétude chez les nombreux parents d'enfants âgés de moins d'un an.

par ANNIE SAINT-PIERRE
collaboration spéciale

C'est ce que confirme le directeur de la santé publique de la région, le Dr Reynald Bujold, qui doit faire face depuis six mois à une importante augmentation de cas de cette maladie. « Du 30 août au 31 décembre 1992, nous avons diagnostiqué 71 cas de coqueluche, concentrés à Baie-Comeau, Port-Cartier et Forestville », déclare le Dr Bujold. Ce qui semble énorme comparativement à l'année 1991 où un seul cas a été décelé.

Les symptômes de la coqueluche, qui s'apparentent visiblement avec ceux d'une bronchite, peuvent être présents pendant quatre à six semaines.

Dans la région, la bactérie (bordetella-pertussis) s'est développée surtout chez les enfants de six ans et moins. Il y en a eu 41 cas dans cette dernière catégorie d'âge, 20 cas chez les sept à 17 ans, cinq cas chez les bébés de moins d'un an et autant chez les adultes.

Les cas rapportés sur la

Côte-Nord sont répartis de la façon suivante : 52 cas à Baie-Comeau, 18 à Port-Cartier et un à Forestville. M. Bujold affirme même qu'il est important de porter une attention particulière aux nourrissons qui ne sont pas vaccinés complètement contre la coqueluche. Leur fragile système immunitaire et leur jeune âge rend difficile le traitement de la maladie, selon lui.

Comme plusieurs cas de coqueluche ont été rapportés chez les enfants d'âge scolaire, la direction de la santé publique doit procéder à une série de mesures préventives qui permettront de diminuer la recrudescence. Par exemple, il est inutile de fermer les écoles mais on doit procéder à la vérification des carnets de vaccins de tous les élèves qui ont été en contact avec l'enfant atteint. Les enfants non vaccinés doivent alors l'être, ce qui entraîne, selon le Dr Bujold, un impact important sur les services médicaux de la région, grandement touchés par la campagne de vaccination massive contre la méningite.

Selon le Comité pour le maintien de la Traverse Lévis—Lauzon

Le président de la STQ regrette qu'il y ait eu augmentation de la clientèle

LÉVIS — Le Comité pour le maintien de la Traverse Lévis—Québec reproche au président de la Société des traversiers du Québec de regretter qu'il y ait eu en 1992 une augmentation de la clientèle pour ce service et de donner l'impression que son objectif inavoué est de faire disparaître celui-ci.

par RICHARD CÔTE
LE SOLEIL

Dans une lettre adressée à M. Jean-Yves Gagnon, de la STQ, le porte-parole du comité, Me Clément Samson, qui est aussi conseiller à la ville de Lévis, contredit plusieurs affirmations faites par celui-ci dans le rapport de sa société qui est expédié chaque année au ministre des Transports.

M. Samson souligne que dans son rapport M. Gagnon trouve facilement des raisons pour expliquer la baisse d'achalandage à la traverse de Matane—Baie-Co-

meau—Godbout ainsi qu'à celle de Sorel—Saint-Ignace-de-Loyola, mais semble s'attrister qu'il y ait eu une hausse d'achalandage de 27 940 passagers à celle de Lévis—Québec.

Le porte-parole du comité souligne que la traverse de Lévis est la deuxième en importance au Québec et qu'elle a connu cette hausse malgré l'absence pendant 20 jours de l'un des deux traversiers. Par ailleurs, il se demande comment M. Gagnon peut affirmer que cette augmentation de l'achalandage est due à la publicité faite par la Société alors que c'est le comité pour le maintien de

la traverse qui a fait presque tout l'effort publicitaire.

Me Samson se pose aussi de sérieuses questions sur les intentions qu'a la Société des traversiers de doter Matane et Tadoussac de nouveaux traversiers polyvalents alors que ce sont les traversiers qui font la navette entre la capitale et Lévis qui doivent le plus souvent être retirés du

service pour réparations.

En conclusion, il mentionne que la traverse de Québec—Lévis est celle des cinq traverses exploitées par la Société qui a coûté le moins cher soit 3,45 \$ par passager, tandis que celle de l'île-aux-Grues—Montmagny a coûté 10,78 \$ par passager, et celle de Matane—Baie-Comeau—Godbout, 21,06 \$.

■ Vols de sacs à main

VANIER — À la suite d'une série de vols de sacs à main, perpétrés récemment sur son territoire, le Service de la sécurité publique de Vanier avise la population de se tenir sur ses gardes. Les secteurs les plus risqués sont situés entre le boulevard Wilfrid-Hamel et la rue Chabot, ainsi qu'entre l'avenue Bélanger et le boulevard Père-Lelièvre. L'individu recherché serait un homme entre 20 et 25 ans, mesurant 1,75 m et pesant environ 70 kg, qui serait vêtu en foncé avec une tuque noire. Il portait à quelques reprises un manteau trois-quarts. Toute information peut être communiquée à la Sécurité publique de Vanier au 681-5910.



Louis-Guy
LEMIEUX

Le nouveau Palais Montcalm

On l'avait un peu oublié dans l'euphorie de l'ouverture du Capitole.

C'est vrai qu'il fait partie des meubles de la place d'Youville et que, salle municipale mal aimée depuis la construction du Grand Théâtre, ses propres administrateurs l'avaient, un temps, condamné à mourir à petit feu.

Certains ont même demandé sa démolition pure et simple au début des années 1970. On invoquait sa laideur architecturale, sa non-rentabilité et le fait qu'il cachait la perspective des remparts. Un débat passionné avait suivi dans les pages des lecteurs du SOLEIL.

Le bon vieux Palais Montcalm a déjà beaucoup donné en 62 ans d'existence. Et c'est loin d'être fini. En fait, c'est à une renaissance à laquelle on assiste.

Pour marquer le coup, le BAC (Bureau des arts et de la culture) présentera, à la fin du mois, une grande exposition sur l'histoire du Palais Montcalm. Ce sera l'occasion de constater de visu que le théâtre municipal s'apprête à redevenir le haut lieu de la musique classique et du théâtre qu'il a déjà été. En parfaite complémentarité avec le Capitole, son voisin d'en face.

Palais Montcalm et Capitole. La place d'Youville nous promet des lendemains qui chantent.

Lorsque le fédéral aura débloqué son tiers promis, c'est 10 millions \$ qui auront été investis dans la réfection et la relance du Palais Montcalm.

Les 3 millions \$ de la ville ont déjà permis de refaire la salle de spectacles, l'accueil, la climatisation et de transformer la piscine en galerie d'art municipale. Un montant équivalent des Affaires culturelles a été dépensé pour les nouvelles loges, le débarcadère, le bloc technique et deux cages d'escalier. Ces derniers travaux seront terminés en septembre. Le nouveau théâtre est déjà apte à servir. L'argent du fédéral permettra d'agrandir la scène, ultérieurement.

Outre l'inauguration de la galerie municipale, fin janvier, la nouvelle la plus fraîche concerne Radio-Canada. La société d'Etat aménagera au Palais Montcalm un studio ultramoderne d'enregistrement au coût de 750 000 \$.

Radio-Canada a été locataire du Palais Montcalm durant 42 ans, soit depuis 1951. La société vient de vendre son vieil équipement à CKRL-MF et s'équipe en neuf pour diffuser concerts classiques et pièces de théâtre en direct de la grande salle municipale.

Le directeur et le directeur adjoint du BAC, Michel Choquette et Gilles Lachance, m'ont fait faire le tour du propriétaire et les travaux en cours ou déjà réalisés sont impressionnants. Cette salle sera moderne et fonctionnelle. Les concerts reprennent dès fin janvier.

Le BAC ne cache pas que la réfection du Palais Montcalm a été planifiée en fonction du théâtre et avec l'idée d'accueillir une troupe permanente.

On est conscient en outre du fait que la grande salle du Palais Montcalm offre la meilleure acoustique de toutes les salles de la ville, tous les musiciens en conviennent. On privilégiera les petits ensembles classiques, ce qui n'empêche pas l'OSQ d'y avoir déjà programmé huit concerts pour l'an prochain.

Et pour rendre encore plus visible le nouveau Palais Montcalm, un café-terrasse d'une quarantaine de places sera ouvert, dès l'été, à l'extérieur, avec vue sur la place d'Youville et la porte Saint-Jean.

Appel à tous

La Commission des champs de bataille nationaux lance un appel à tous pour retrouver des objets significatifs des fêtes qui ont marqué le tricentenaire de Québec.

Cet événement avait mobilisé une bonne partie de la population de la ville en 1908. Dans le cadre de l'opération « Patrimoine sous mon toit », on veut retrouver chez les particuliers ou dans les collections privées des objets évoquant le tricentenaire.

Une exposition aura lieu au printemps 1993. Le public participant bénéficiera de conseils d'experts en ce qui a trait à la manipulation et à la conservation des biens culturels patrimoniaux.

Pour informations, contacter Suzanne Lavoie, de la Commission des champs de bataille, au téléphone : 648-2540.

UNE PLACE AU SOLEIL

■ Les Médiévales

Le directeur général des Médiévales de Québec, Rémy d'Anjou, était fier de lire, dans le cahier *Travel du Globe and Mail* de Toronto, le 2 janvier, que les Médiévales de Québec devaient être retenues, cette année, comme l'un des dix principaux événements touristiques, en 1993, à travers le monde.

Le journaliste Douglas McArthur a fait, pour ses lecteurs, le relevé de ces grandes manifestations. Notons que le *Globe and Mail* est le plus important quotidien du pays et qu'il est distribué partout au Canada... même à Québec. C'est la raison pour laquelle la majorité des événements retenus se déroulent au Canada.

Les Médiévales de Québec (du 7 au 15 août) arrivent au deuxième rang après les activités marquant le centenaire de la petite ville de

Kamloops, en Colombie-Britannique. Suivent le Symposium scientifique des dinosaures à Edmonton (du 14 mai au 25 juillet); le centenaire des 260 parcs provinciaux de l'Ontario; les jeux universitaires mondiaux à Buffalo, dans l'État de New York; l'Oregon Trail ou la commémoration de la première liaison ferroviaire aux États-Unis; la Chicago Nostalgia ou la commémoration de l'exposition mondiale 1893 dans cette ville des vents; l'investiture de Bill Clinton dans quelques jours; le festival de musique et de théâtre d'Anvers, en Belgique; et l'Expo 93 de Taejon, en Corée du Sud.

Par ailleurs, une petite annonce, publiée dans le *Media Post* de la Coupe Gray, devait entraîner une avalanche de 5000 coupons-réponse au bureau des Médiévales, à Place Québec. C'est autant de Canadiens qui ont

investi 50 sous, (le timbre et l'enveloppe) pour avoir plus d'informations sur cette fête. Pourtant, ici même à Québec, on songe à les raccourcir, ces Médiévales, pour pouvoir les réaliser.

Notules

● De concert avec le comité organisateur du troisième Festival international du film scientifique du Québec, le cégep de Rivière-du-Loup présentera un mini-festival du film scientifique, du 27 au 31 janvier, au Musée du Bas-Saint-Laurent. Ce mini-festival du film scientifique constituera également un intéressant prélude à la tenue de l'Expo-sciences pancanadienne 1993, prévue du 16 au 23 mai à Rivière-du-Loup.

● La caisse populaire Desjardins de L'Ancienne-Lorette remettait, en décembre, deux bourses d'études d'une valeur de 500 \$, l'une à Martin Garon, étudiant en génie électrique à l'université Laval, et l'autre à Dominic Fortin, inscrit en sciences au cégep de Sainte-Foy.

● Le CLSC Haute-Ville avise la population du territoire que la vaccination contre la méningite débutera le 18 janvier dans les écoles primaires et secondaires ainsi que dans les garderies. Par la suite, le CLSC tiendra des cliniques de vaccination sans rendez-vous, de midi à 20 h, les mardis 19 janvier, 26 janvier et 2 février, au 55, chemin Sainte-Foy.

● L'Organisme paroissial de

Saint-Mathieu offre dorénavant un parc intérieur pour enfants de 0 à 5 ans, tous les lundis, mercredis et vendredis, de 9 h 30 à 11 h 30, mais il faut noter qu'aucun service de garderie n'est offert. Pour plus de renseignements, il faut appeler Ursula Donovan au 656-0563.

● Les danseurs et danseuses de l'Académie des Ballets de Sainte-Foy sont avisés, par Micheline Guyot-Bérubé, la fondatrice, que les activités reprendront leurs cours normaux le 19 janvier, après le congé des Fêtes. Les inscriptions, pour les anciens comme pour les nouveaux élèves, auront lieu le samedi 16 et dimanche 17 janvier, de 13 h à 16 h, au collège François-Xavier-Garneau, 635, rue Baillargé, à Québec.

● Le coordonnateur des rencontres de groupe pour le GRAPE (Groupe de recherche en animation et planification économique) Richard Fillion, rappelle que GRAPE est un organisme qui offre un service gratuit de conférenciers à consonnances économiques. Vous aurez plus de renseignements au 522-5806.

● L'Association québécoise des personnes-ressources en programme d'aide aux employés (l'AQPPRA), fondée en 1979 à Montréal, s'implante à Québec. Une première activité se tiendra le mercredi 20 janvier, de 9 h à midi, à l'édifice de la CSN. Le Dr Michel Vézina y prononcera une conférence sur « La santé mentale au travail ». Les intéressés auront plus de renseignements en communiquant avec Nicole Marcotte au 627-3077.

Société d'énergie de la Baie James

PROJET - TERRITOIRE DE LA BAIE JAMES
APPEL D'OFFRES NUMÉRO 92-0488
COMMANDE OUVERTE POUR COUVRIR LES RÉPARATIONS À RADISSON DES VEHICULES DE LA SEBJ RELIEES À UN ACCIDENT

Date et heure limites de réception des soumissions: le jeudi 4 février 1993 à 15h30, heure de Montréal

Garantie de soumission: 30 000 \$

Prix du document: 25 \$ (toutes taxes incluses)

Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
DIRECTION APPROVISIONNEMENT
19e étage
500, boul. René-Lévesque Ouest
MONTREAL (Québec)
H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable. La Société d'énergie de la Baie James n'accepte pas de paiement en argent comptant.

Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec, qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet de la commande et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.

Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Mme Susie Léveillé au (514) 879-6700.

Richard Toupin
Chef de service Achats

Appel d'offres de services professionnels

Gouvernement du Québec
Ministère de la Santé et des Services sociaux

Appel de propositions avec prix dans la spécialité Services informatiques

Projet: Le ministère de la Santé et des Services sociaux requiert les services d'un fournisseur pour assurer la réalisation technique et l'implantation des modifications requises à ses systèmes pour fonctionner sur la base des nouvelles catégories d'établissements.

Le mandat est d'une durée de treize (13) mois débutant le 1er mars 1993 et se terminant le 31 mars 1994.

Les documents d'appel d'offres peuvent être obtenus à compter du 18 janvier 1993 à l'adresse mentionnée ci-dessous.

Qualifications requises: Seuls seront considérés aux fins du contrat les fournisseurs ayant une place d'affaires au Québec et possédant une solide expérience dans le développement de systèmes informatiques.

Si le fournisseur compte plus de cent (100) employés, il devra être détenteur d'une attestation émise par le ministre des Approvisionnements et Services à l'effet qu'il s'engage à implémenter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne si le contrat lui est adjugé.

L'obligation stipulée au paragraphe précédent s'impose pour tout sous-contrat d'un montant de cent mille dollars (100 000 \$) ou plus s'adressant à un sous-contratant ayant plus de cent (100) employés.

Dépôt des propositions: Les propositions devront parvenir à l'adresse mentionnée ci-dessous avant le 15 février 1993 à 15 heures.

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des offres reçues.

Adresse: **Ministère de la Santé et des Services sociaux**
Direction de la gestion de l'information
Soutien administratif
1279, boulevard Charest Ouest, 2e étage
Québec (Québec) G1N4K7

Québec

avis de demande de permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art 50 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assentiment et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu exposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être adressée à: La Régie des permis d'alcool du Québec, 1281, boul. Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
129410 CANADA INC. Hôtel Motel Carillon et Restaurant Le Truc enr. 2800, boul. Laurier Ste-Foy Dossier: 291 161	1 bar (danse et spectacles) et mini-bar, 1 restaurant pour vendre (danse et spectacles) et 1 bar (danse et spectacles). Modification de permis suite à une cession.	2800, boul. Laurier Ste-Foy
2962-6488 QUÉBEC INC. Restaurant chez Anny 217, rue St-Joseph Est Québec Dossier: 520 775	1 restaurant pour vendre	217, rue St-Joseph Est Québec
LUCILLE BOUTIN Restaurant le Colbert 2670, rue Dalton Ste-Foy Dossier: 1 012 558	1 restaurant pour vendre	2670, rue Dalton Ste-Foy
2963-3411 QUÉBEC INC. Restaurant la Station 1050, boul. des Capucins Québec Dossier: 1 012 566	1 bar, 1 restaurant pour vendre	1050, boul. des Capucins Québec
2872919 CANADA INC. Restaurant au Vieux Duluth 5790, boul. Étienne-Dallaire loc. 101B Lévis Dossier: 1 012 749	1 restaurant pour servir	5790, boul. Étienne-Dallaire loc. 101B Lévis

Le Président et directeur général
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

APPEL D'OFFRES

PROJET: RÉFECTION DES MURS DE BRIQUE ÉCOLE J.P.H. MASSICOTTE VICTORIAVILLE

PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire de Victoriaville 40, boul. Bois-Francis Nord, C.P. 40 Victoriaville (Québec) G6P 6S5

ARCHITECTES: Les Architectes Morin et Lemay 588, boul. Bois-Francis Sud Arthabaska (Québec) G6P 5X3
Tel.: (819) 357-9285

La Commission scolaire de Victoriaville, Propriétaire, demande des soumissions pour la réfection des murs de briques à l'École J.P.H. Massicotte de Victoriaville.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau des Architectes Morin et Lemay, à compter du 15 janvier 1993, contre un dépôt de vingt-cinq dollars (25 \$) non remboursable.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire de Victoriaville jusqu'à 15 h, heure en vigueur localement, le huitième jour du mois de février 1993 (8 février 1993) pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de vingt-deux mille dollars (22 000 \$) à l'ordre du Propriétaire, la Commission scolaire de Victoriaville, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 30 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins de l'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenteurs de la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q., c.11).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions. Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Monsieur Roger Richard, Directeur Général

APPEL D'OFFRES

La Commission de transport de la Communauté Urbaine de Québec (CTCUQ) demande des offres pour la

FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN SYSTÈME DE CONTRÔLE AUTOMATIQUE D'INVENTAIRE ET DE GESTION DE CARBURANT

Les documents de l'appel d'offres sont disponibles à la Division de l'approvisionnement, au 720, rue des Rocailles, Québec, Qc G2J 1A5 - (tél.: 627-2351).

Toute soumission doit être présentée sur les formules fournies par la Commission et transmise sous enveloppe cachetée.

Pour être valablement reçues, les soumissions doivent se trouver au bureau de la Division de l'approvisionnement, le 4 février 1993 avant 14 h 00 (heure d'ouverture des soumissions).

La CTCUQ ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'encourt aucune obligation de quelque sorte envers le ou les soumissionnaires.

Division de l'approvisionnement
Québec, le 15 janvier 1993.

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:

82216591
Simon, composez sans frais, le 1-800-563-8688

Plus de **3 500 points** offerts cette semaine dans LE SOLEIL

CLUB Multi points

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC
NO: 200-02-068347-910

COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)
AIR ALLIANCE INC.

PARTIE DEMANDERESSE
c.
PIERRE BELAND

PARTIE DÉFENDERESSE
PAR ORDRE DE LA COUR
c.
A. PIERRE BELAND

Vous êtes par les présentes requis de comparaître devant le greffe de cette Cour dans un délai de 30 jours à compter de la publication de cet avis.

Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée à votre intention au greffe de la Cour de Québec situé au Palais de Justice de Québec, 300, boul. Jean Lesage, Québec, district de Québec, en la salle 1-24. Veuillez agir en conséquence.

Québec, ce 8e jour du mois de janvier 1993.

NICOLE CÔTE
greffier adjoint

VAILLANCOURT, ST-PIERRE
3350, de la Perade, bureau 205
Sainte-Foy (Québec)
G1X 2L7
Procureurs de la demanderesse

Mariage de raison chez le producteur d'amiante JM Asbestos

Les employés acquièrent 25 % des actions de la compagnie

ASBESTOS — Désormais les 935 employés du producteur d'amiante JM Asbestos, d'Asbestos, en Estrie, détiennent 25 % des actions de l'entreprise et une représentation de 33 % au sein du conseil d'administration.

par FORTUNAT MARCOUX LE SOLEIL

Tant le président et directeur général de la compagnie minière, M. Bernard Coulombe, que le président du Syndicat des travailleurs à l'heure (CSD), M. Rodrigue Charrier, ont reconnu, hier, en annonçant la conclusion de l'entente, que cet accord est un mariage de raison nécessaire pour assurer la survie de la mine.

Présent à cette annonce, le ministre québécois de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, Gérard Tremblay, a confirmé avoir imposé cette forme de partenariat l'an passé avant de s'engager à garantir à 85 % un prêt de 25 millions \$ devant permettre à la compagnie de réaliser des travaux de développement, au coût de 100 millions \$, pour prolonger de quatre ans la vie de la mine, soit jusqu'en 1998. Deux cent cinquante ouvriers ont été rappelés à l'ouvrage pour une période de trois ans. Le tiers du projet est achevé.

Le ministre Tremblay n'a pas caché que cette association employeur-travailleurs est un modèle qu'il veut utiliser davantage pour orienter le développement de l'économie québécoise. « La création de coopératives marque un retour aux sources, aux valeurs traditionnelles d'entraide et de solidarité. » Il a indiqué que le ministre allait, quand son intervention sera sollicitée, exiger qu'il y ait un véritable partenariat démontrant la volonté des travailleurs de devenir partie prenante de leur avenir.

Pour devenir partenaires de JM Asbestos, les ouvriers ont investi près de 2 millions \$ dans une coopérative. Il s'agit des 5 millions \$

de 2600 \$ par travailleur. L'investissement est déductible des impôts fédéral et provincial.

La coop des travailleurs d'Asbestos devient la 26e au Québec, la première en importance en raison de son membership, et la première à être créée dans le secteur minier.

Encore 170 millions \$

La survie à long terme de la mine n'est pas encore assurée. M. Coulombe a confié au SOLEIL

que la compagnie devra annoncer en 1995 d'autres travaux de développement au coût pouvant varier entre 170 et 200 millions \$ pour prolonger l'exploitation minière jusqu'en 2005.

Exploitée à ciel ouvert depuis 112 ans, la mine d'Asbestos a des réserves prouvées pour 100 autres années. Cependant en raison de la profondeur du cratère (1250 pieds), la limite de rentabilité a été atteinte. Selon M. Coulombe, l'ex-

ploitation souterraine pourrait être une solution de rechange si le coût n'était pas prohibitif et si le marché pour le produit était garanti pour au moins 10 ans.

Actuellement, JM Asbestos produit annuellement 225 000 tonnes. C'est beaucoup moins que le sommet de 600 000 tonnes déjà atteint alors que la compagnie employait 2700 ouvriers.

Après la faillite de Manville Corporation en 1983, la mine

d'Asbestos avait été vendue à 12 cadres de Johns-Manville Canada pour 117 millions \$. En 1987, il y avait une menace réelle de fermeture mais avec la participation des travailleurs des travaux de développement avaient été entrepris. En avril 1991, la mine avait été vendue au Groupe minier d'Asbestos-Estrie dont le président-directeur est M. Bernard Coulombe. Ce dernier occupait le poste de vice-président à la planification chez JM.

JANVIER LE MOIS DE LA LIQUIDATION

ÉCONOMIES ASSURÉES LORS DE NOTRE GIGANTESQUE LIQUIDATION!

MODE AU FÉMININ

50 % DE RABAIS* INTERCHANGEABLES DES FÊTES

Blouses, pantalons, jupes, vestes et gilets. *Sur le prix ordinaire. Intéressantes pour femme, rayons 101, 115, 133, 136 et 806.

50 % DE RABAIS* TOUS LES COORDONNÉS DES FÊTES

Tailles S à 18; petite, tailles 6 à 16; forte, tailles 16 à 24. Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Coordonnées pour femme et boutique Dimensions Mode, rayons 115, 116 et 140.

50 % DE RABAIS* TOUS LES PULLS DES FÊTES

*Sur le prix ordinaire. Tricots pour femme, rayons 101 et 147.

50 % DE RABAIS* PEIGNOIRS ET TENUES DE DÉTENTE D'AUTOMNE ET DES FÊTES

Velours, Lushlife et autres étoffes dans le lot. *Sur le prix ordinaire. Tenues de nuit et de détente, rayons 170 et 820.

50 % DE RABAIS* TENUES COUTURE D'AUTOMNE ET DES FÊTES

Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Tenues couture, rayons 107, 109, 127 et 196.

50 % DE RABAIS* MODE AUTOMNALE ET DES FÊTES POUR JEUNE FEMME

Étiquettes Career Moves, Variations et Real Clothes. Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Boutique Jeunesse, rayons 457, 463, 470 et 513.

50 % DE RABAIS* SOUS-VÊTEMENTS

Modèles choisis signés Suzanne, WonderBra, Vogue, Warner's et bien d'autres. Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Sous-vêtements pour femme, rayon 178.

ACCESSOIRES AU FÉMININ

1999 \$ CH.

SACS À MAIN EN MOSAÏQUE DE CUIR Sacs besace, médecin, compartimentés, d'écolier ou à dos. Le choix varie selon le magasin. Ord. 29,99 \$ à 39,99 \$, Solde 19,99 \$ ch. Sacs à main, rayon 210.

30 % DE RABAIS* MAROQUINERIE

Liz Claiborne excepté. Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Articles de maroquinerie pour femme, rayon 215.

30 % DE RABAIS* TOUS LES GANTS DE CUIR

Isotoner excepté. Ord. 29,99 \$ à 40 \$, Solde 19,99 \$ à 27,99 \$ la paire. Gants pour femme, rayon 218.

25 % DE RABAIS* COLLANTS FINS PHANTOM ET SILKS

*Sur le prix ordinaire. Collants fins, rayon 225. Dans certains magasins seulement.

25 % DE RABAIS* COLLANTS FINS HANES

*Sur le prix ordinaire. Collants fins, rayon 225. Dans certains magasins seulement.

50 % DE RABAIS* CHAUSSETTES MODE

Modèles automnaux de Jockey, Hue, Woods, Footprints et American Essentials. Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Chaussures pour femme, rayon 225.

30 % DE RABAIS* ACCESSOIRES EN TRICOTS ET CHAPEAUX DE FEUTRE

Le choix varie selon le magasin. Ord. 2,99 \$ à 50 \$. Solde 2,09 \$ à 35 \$ ch. Accessoires pour femme, rayon 236.

30 % DE RABAIS COLS-CAGOULES ET CAPUCHES TOTES

Ord. 15 \$ à 20 \$. Solde 10,50 \$ à 14 \$ ch. Accessoires pour femme, rayon 256.

40 % DE RABAIS* BAGAGES DE FIN DE SÉRIE

American Tourister, Cross Country, Sansonite, Rhapsody, Diane Von Furstenberg et Ricardo Beverly Hills. *Sur le prix ordinaire. Bagages, rayon 796.

30 % DE RABAIS* TOUS LES PORTE-DOCUMENTS

*Sur le prix ordinaire. Bagages, rayon 796.

30 % DE RABAIS* SACS TOUT-ALLER

Grand assortiment de sacs polochon et de fourre-tout. *Sur le prix ordinaire. Bagages, rayon 796.

40 % DE RABAIS* BIJOUX EN OR CHARTER COLLECTION

Colliers, boucles d'oreilles, bracelets articulés et tubulaires. *Sur le prix ordinaire. Offre en vigueur jusqu'au 17 janvier. Bijoux en or, rayon 234.

MODE AU MASCULIN

50 % DE RABAIS SLIPS BOXEUR GRENADIER

Exclusifs à la Baie! Rayonne unie ou imprimée. Ord. 11,99 \$, Solde 5,99 \$ ch. Dessous pour homme, rayon 390.

50 % DE RABAIS PEIGNOIRS CHARTER COLLECTION

Exclusifs à la Baie! Unis ou à motifs. Le choix varie selon le magasin. Ord. 100 \$, Solde 50 \$ ch. Tenues de détente pour homme, rayon 390.

50 % DE RABAIS TOUTES LES CHAUSSETTES À MOTIFS ET DE FANTAISIE

Woods, Harvey Woods, Hunt Club, Grenadier et compagnie! Chaussettes unies exceptées. Le choix varie selon le magasin. Ord. 3,99 \$ à 25 \$, Solde 1,99 \$ à 12,50 \$ la paire.

50 % DE RABAIS CHEMISES DE VILLE SAISONNIÈRES DE COULEUR UNIE ET À RAYURES

Chemises blanches unies et Grenadier exceptées. Ord. 29 \$ à 80 \$. Solde 14,50 \$ à 40 \$ ch. Chemises habillées pour homme, rayon 390.

33 % DE RABAIS COMPLETS AUTOMNE-HIVER CHOISIS

Étiquettes exclusives: Grenadier, Hunt Club et Charter Club. Le choix varie selon le magasin. Ord. 149,99 \$ à 450 \$. Solde 99,99 \$ à 301,50 \$ ch. Complets, rayon 301. Dans certains magasins seulement.

33 % DE RABAIS VESTONS SPORT AUTOMNE-HIVER CHOISIS

De nos marques exclusives Hunt Club et Charter Club. Blazers non compris. Le choix varie selon le magasin. Ord. 175 \$ à 325 \$, Solde 117,25 \$ à 217,75 \$ ch. Vestons sport, rayon 302. Dans certains magasins seulement.

MODE POUR ENFANT

50 % DE RABAIS* TENUES HABILÉES DES FÊTES

Pour fille, robes et combinaisons-pantalons; pour garçon, ensembles et combinaisons-pantalons. Tailles nouveau-né à 24 mois. *Sur le prix ordinaire. Vêtements pour enfant, rayon 455.

50 % DE RABAIS* TOUTES LES TENUES D'EXTERIEUR

Le choix varie selon le magasin. *Sur le dernier prix étiqueté. Vêtements pour enfant, rayon 400.

40 % DE RABAIS* ACCESSOIRES POUR LES CHEVEUX

Articles Luna et Giggles, pour fille. *Sur le dernier prix étiqueté. Accessoires pour enfant, rayon 410.

CHAUSSURES POUR TOUS

25 % À 50 % DE RABAIS* CHAUSSURES AUTOMNE-HIVER, DE FIN DE SÉRIE, POUR FEMME

Le choix varie selon le magasin. *Sur le dernier prix étiqueté. Chaussures pour femme, rayons 262, 267, 271 et 835.

30 % DE RABAIS* TOUTES LES BOTTES D'HIVER POUR FEMME

Le choix varie selon le magasin. *Sur le dernier prix étiqueté. Bottes pour femme, rayons 294, 271, 835 et 837.

25 % À 40 % DE RABAIS* CHAUSSURES DE FIN DE SÉRIE, CHIC OU TOUT-ALLER, POUR HOMME

Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Chaussures pour homme, rayon 388.

20 % DE RABAIS* BOTTES POUR HOMME ET ENFANT

Lunars, Cougar et Santana. *Sur le prix ordinaire. Le choix varie selon le magasin.

CÔTÉ MAISON

1999 \$ TOUS FORMATS COUVERTURES ISOTHERMES EN ACRYLIQUE OU COTTON BREEZE

Choix de 2 couleurs. 19,99 \$ ch. Linge de maison, rayon 604.

ACHAT VEDETTE! SERVIETTES CAMBRIDGE

Liquidation du fabricant. Serviette de bain 9,99 \$ ch. Essuie-mains, 4,99 \$ ch. Débarbouillette, 2,99 \$ ch.

50 % DE RABAIS HOUSSE DE COUETTE ET COUVRE-OREILLER EN PRIME!

Motifs assortis. Une place, deux places, grand lit. Ord. 80 \$ à 120 \$. Solde 39,99 \$ à 59,99 \$ ch.

50 % DE RABAIS LITERIE EN SAC FINLANDIA

De Texmade, en percale de polyester et coton. Une place, deux places, grand lit. Ord. 200 \$ à 320 \$. Solde 99,99 \$ à 159,99 \$ ch. Linge de maison, rayon 601.

40 % DE RABAIS* SERVICES DE VAISSELLE STUDIO NOVA

Vaisselle en stock seulement. *Sur le prix ordinaire. Vaisselle, rayon 613.

40 % DE RABAIS* ACCESSOIRES RUBBERMAID POUR L'ÉVIER

Assortiment d'articles.Ivoire, blanc, ardoise ou sauge. *Sur le prix ordinaire. Articles ménagers, rayon 637.

AU CHOIX! 299 \$ CH. RUBBERMAID, ÇA NETTOIE

Vadrouille, balai anguleux ou magnétique et ramasse-poussière, vadrouille-éponge, balayette et ramasse-poussière, balai de crin. Ord. 3,99 \$ à 5,99 \$. Solde 2,99 \$ ch. Articles ménagers, rayon 637.

40 % DE RABAIS USTENSILES DE CUISSON LAGOSTINA

Siena - batterie de 8 pièces. Ord. 379,99 \$, Solde 227,99 \$ l'ens. Articles suivis. Ord. 39,99 \$ à 129,99 \$. Solde 23,99 \$ à 77,99 \$ ch. Europa - batterie de 8 pièces. Ord. 499,99 \$. Solde 299,99 \$ l'ens. Articles suivis. Ord. 109,99 \$ à 249,99 \$. Solde 65,99 \$ à 149,99 \$ ch.

200 \$ DE RABAIS PLUS ABORDABLE QUE JAMAIS! REFRIGÉRATEUR BEAUMARK, 478 L

Blanc ou blanc ton sur ton. N° 37270. Ord. 949,98 \$. Solde 749,98 \$ ch. Anandé ou charnières à gauche, 10 1/2 en sus. Dans certains magasins seulement. Tout qu'il y en a sur. Plus de bon achat différé.

50 % DE RABAIS RÉFRIGÉRATEUR BEAUMARK, 475 L

Blanc. N° 36120. Ord. 749,98 \$. Solde 699,98 \$ ch. Charnières à gauche, 10 1/2 en sus. Dans certains magasins seulement. Tout qu'il y en a sur. Plus de bon achat différé.

130 \$ DE RABAIS ASPIRATEUR BEAUMARK

Brosse motorisée de 10 A. N° 08405. Ord. 479,98 \$. Solde 349,98 \$ ch. Dans certains magasins seulement.

50 % DE RABAIS DUO-SOMMEIL CÉLESTE DE BEAUMARK

Ensemble sommier et matelas à recouvrement façon oreiller. Une place à très grand lit. Ord. 840 \$ à 1 200 \$. Solde 419,99 \$ à 599,99 \$ ch.

50 % DE RABAIS DUO-SOMMEIL ORTHOPÉDIQUE DE BEAUMARK

Le plus ferme de nos duos-sommeil! Une place, deux places ou grand lit. Ord. 800 \$ à 1 140 \$. Solde 399,99 \$ à 569,99 \$ ch. Duos-sommeil, rayon 515.

30 % DE RABAIS* TOUS LES CANAPÉS-LITS

Format une place, deux places ou grand lit. Le choix varie selon le magasin. *Sur le prix ordinaire. Moutons, rayon 501.

50 % DE RABAIS ENS. CANAPÉ ET CAUSEUSE

Deux modèles en stock, de style traditionnel. Livraison immédiate. Ord. 1 298 \$. Solde 649 \$ l'ens. Meubles, rayon 501.

40 % DE RABAIS TOUS LES CADRES POUR PHOTO, EN LAITON OU EN ARGENT

Formats variés. Ord. 4,99 \$ à 49,99 \$. Solde 2,99 \$ à 29,99 \$ ch. Papeterie, rayon 796.

50 \$ DE RABAIS MINICHAÎNE STÉRÉO SANYO

Lecteur de DC, double lecteur de cassettes, lecture aléatoire, circuit-Basexpander, correcteur graphique et plus. Ord. 349,99 \$. Solde 299,99 \$ ch. Appareils électroniques, rayon 681.

50 \$ DE RABAIS MAGNÉSCOPE G.É. À 4 TÊTES

Programmation télécommandée et affichée à l'écran, minuterie 4 émissions/1 an, etc. Ord. 349,99 \$. Solde 299,99 \$ ch.

VIVE LE SPORT

30 % DE RABAIS DES LIGUES MAJEURES DE BASEBALL

Tee-shirts, pulls d'entraînement, etc. Ord. 14,99 \$ à 199,99 \$. Solde 10,49 \$ à 139,99 \$ ch. Tenues de sport, rayon 742.

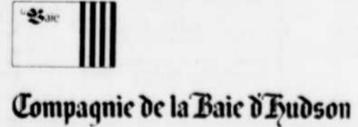
33 % DE RABAIS ANORAKS MOLLETONNÉS MISTY MOUNTAIN SUB-ZERO

Tout polyester. Encolure fermée par des boutons-pression. Couleurs et tailles variées. Ord. 34,99 \$. Solde 22,99 \$ ch. Anoraks réversibles Sub-Zero: un côté en molleton, l'autre en nylon. Tailles variées. Ord. 59,99 \$. Solde 39,99 \$ ch. Le choix varie selon le magasin. Vêtements de sport, rayon 742.

10 \$ DE RABAIS SIMULATEUR D'ESCALIER QUICK STEP

Appareil compact et solide fabriqué au pays. Surface antidérapante. Garantie de 6 ans. Ord. 89,99 \$. Solde 79,99 \$ ch. Exercices, rayon 740.

LA SEMAINE DE BÉBÉ FINIT DIMANCHE!



Heures d'ouverture: lundi à vendredi, de 9 h 30 à 21 h; samedi, de 9 h à 17 h; dimanche, de midi à 17 h.

LES ANNONCES CLASSEES EN 47-33

C'EST FACILE DE PLACER VOTRE ANNONCE CLASSEE!

PAR TELEPHONE: SUR PLACE OU PAR LA POSTE:

Québec: 647-3311
Interurbain gratuit: 1-800-463-2116
Télécopieur: 647-3322
Du lundi au jeudi, de 8 h à 17 h 30;
vendredi jusqu'à 17 h

AU QUOTIDIEN LE SOLEIL
(390, Saint-Vallier Est, Québec
G1K 7J6)
Bureau ouvert du lundi au jeudi, de
8 h 30 à 17 h; vendredi jusqu'à
16 h 30

INTERURBAIN GRATUIT

1-800-463-2116 TÉLÉCOPIEUR: 647-3322



INDEX DES RUBRIQUES

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION

ANNONCES CLASSEES ORDINAIRES:
Avant 17h30 du lundi au jeudi; avant 17h
le vendredi pour publication du lende-
main

ANNONCES CLASSEES GRANDS FORMATS:
Avant 16h30, à deux jours ouvrables de
la date de publication. Ajoutez une journée
de plus si une épreuve est nécessaire.

CORRECTIONS, ANNULATIONS: Une journée (ouvrable) avant publication

ANNONCE INCOMPLETE? DES LA PREMIERE JOURNEE: veuillez lire attentivement votre
annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se termine à la
première publication. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute
raison jugée valable par la direction.

AVIS 101 à 110

Avis de naissance..... 101
Avis divers et légaux..... 102
Activités diverses..... 103
Retrouvailles..... 104
Encans..... 105
Messages personnels..... 106
Agences de rencontre..... 107
Perdu/Trouvé..... 108
Sciences occultes..... 109
Souhaits..... 110

SERVICES ET VENTE 120 à 150

Accessoires de
parterre..... 120
Alimentation/Aliments
naturels..... 124
Aménagement terrain..... 126
Ameublement..... 130
Animaux..... 130
Antiquités..... 132

Appareils ménagers..... 133
Artisanat..... 137
Assurances..... 139
Cellulaires..... 145
Chauffage/Climatisation/
Bois de foyer..... 151
Coin du bébé..... 153
Décoration intérieure..... 157
Déménagement/Transport..... 160
Désenlèvement..... 163
Équipement de bureau,
commerce et restaurant..... 166
Enseignement/Cours..... 172
Entreposage..... 175
Généralistes..... 182
Machines à coudre..... 196
Maison/Réparation..... 197
Entretien/Entrepreneurs..... 197
Marchandises diverses..... 199
Marchandises en gros..... 201
Matériaux..... 204
Médecines douces..... 206
Noël..... 208
Ordinateurs..... 209
Outillage..... 210

Photographie..... 217
Piscines..... 218
Radios/Systèmes de son/
Téléviseurs..... 220
Rembourrage..... 226
Santé/Esthétique..... 232
Souffleuses/Tondeuses..... 235
Système d'alarme..... 237
Tableaux/Encadrement..... 238
Tapis/Carrelages..... 241
Transport/déménagement..... 242
Ventes de garage..... 245
Vêtements..... 246
Vidé..... 247
Recherché..... 250

Flours/Plantes..... 257
Jeux/Jouets..... 259
Livres/Timbres/Monnaie..... 260
Réceptions..... 262
Musique..... 264
Vacances/Voyages..... 268
Recherché..... 270

IMMEUBLES 400 à 599
Logements..... 400 à 439
Chambres..... 440 à 469
Condominiums..... 470 à 476
Maisons seules..... 480 à 519
Maisons à revenus..... 520 à 559
Chalets..... 560
Maisons de campagne..... 561
Maisons mobiles/
Préfabriquées..... 564
Terrains..... 575
Villégiature hors Québec..... 577
Recherché: Propriétés commerciales/
Agricoles/Industrielles..... 578
Bureaux..... 580
Bureaux à frais partagés..... 582
Commerces..... 585
Entrepôts..... 590

EMPLOIS 380 à 388
Offres d'emploi..... 380
Service à l'emploi..... 382
Services domestiques/
Gardié..... 383
Services spécialisés..... 385
Recherché: Emploi..... 388

FINANCE 391 à 399
Argent disponible..... 391
Occasions d'affaires..... 397
Prêts hypothécaires..... 398
Recherché..... 399

VEHICULES 600 à 699
Autobus..... 604
Autos à vendre..... 605
Autos à louer..... 615
4x4..... 622
Avions..... 623
Camions à vendre..... 625
Camions à louer..... 630
Équipement de ferme..... 637
Garages à vendre..... 650
Garages/Stationnements
à louer..... 655
Machinerie..... 663
Pièces/Accessoires/
Remorques..... 665
Réparation/Entretien/
Dépannage..... 667

AVIS 101 à 110

103 ACTIVITES DIVERSES
ECKANKAR. Bien me connaître
par les rêves. Message 681-8501

107 AGENCES DE RENCONTRE
ACCUEIL: 390, 25ème Rue
POURQUOI RESTER SEUL? /
Consultez Mme Adrienne Lajoie
523-7558, rés: 523-5547

Agence Coup de Cœur, but: ren-
contre sérieuse 623-8206

AGENCE MATRIMONIALE
MME HAMEL INC. LIC
2072 Chaudière, Ste-Foy
But stable et affectif.
Depuis 20 ans. 681-0169

CENTRE d'Épanouissement
Afféctif, 1636 Ch. Ste-Foy
Louise Bergeron B.S.S.
681-6801

108 PERDU-TROUVE
PERDU vendredi 8, boque or et
étain. Place Laurier, magasin La
Boie, récompense, 524-8207

109 SCIENCES OCCULTES
COURS D'ASTROLOGIE
Niveau I: apprendre les calculs pour
écrire un thème
Niveau II: interpréter le thème
dans son ensemble
Niveau III: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau IV: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau V: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau VI: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau VII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau VIII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau IX: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau X: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XI: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XIII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XIV: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XV: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XVI: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XVII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XVIII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XIX: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XX: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXI: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXIII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXIV: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXV: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXVI: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXVII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXVIII: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXIX: interpréter sur les
événements de la vie
Niveau XXX: interpréter sur les
événements de la vie

124 ALIMENTATION ALIMENTS NATURELS
DEVENEZ en bonne santé (culture
ou santé) par le biais de produits
naturels. Produits aux herbes 100%
naturel. 687-6347

128 AMEUBLEMENT
A) Fabrication Armoires,
Meubles et Repaire, 666-5076

ACHAT VENTE, meubles
neufs et usagés, 687-6336

ACHETONS vendons meubles,
électroménagers, Genina 529-9708

ACHETONS vendons, payons
comptant. La Boutique 649-0723

AUBAINE
REPRISE DE FINANCE
Electroménagers, chambre à
coucher, cuisine, etc.
881-4481 lundi au vendredi, 9h30 à 17h

BIBLIOTHÈQUE-étagère en
resin 3255. 632-7185

DIVAN 3 places en cuir, couleur
noir, valeur 1900 \$ pour 500 \$
seulement. 652-4571

DIVAN blanc à motif floral léger,
valeur 2000 \$ pour 400 \$. 634-9797

DIVAN-LIT avec 2 tables de sa-
lon, 500 \$, mobilier de cuisine,
prix 375 \$, état neuf, radio antique
en bois sur pied, 2100 \$, cuisine
transfert, urgent, 650-1781

ETAGERES blanches en
melamine, mobilier cuisini-
ère, 653-4215 après 17h30

GRAND bureau travail melamine
1000 \$, Coffre-cadeau 2000 \$, Lap 2, Boy
1000 \$, Consoletteur 2000 \$, 663-6426

LIT avec matelas 27 x 52, blanc,
lustré avec 4 garde-coussin, 55 \$,
biciclette rose 8, 20 \$, 624-9711

LIT simple melamine blanche,
grand lit, matelas, tête de lit
en bois, 1000 \$, 1000 \$, 1000 \$,
1 jour 831-2380, soir 834-2216

MARBRE GRANIT: lit-tou-
lettes, bas prix 843-3949

MOBILIER chambre blanc en
melamine, lit double 800 \$, 663-6626

MOBILIER chambre moderne,
bois, lit deux, 500 \$, 627-9998

MOBILIER de salon, style clas-
sique, très propre, 250 \$, 648-9466

MOBILIER cuisine chromée, 1
avec vaisselier, très propres,
1000 \$, 2500 \$, 623-3960

TABLE de salon melamine, blan-
che, 700 \$, 667-8482

TABLES de salon, 1 de centre, 2
de bout, 850 \$, lampe 150 \$, cuisine
jeanvier 395 \$, 628-5061

TABLE travertin 3x6x60 et 4 chaises
dossiers hauts, 800 \$, 687-1897

130 ANIMAUX
A VENDRE, 1000 balles de paille,
poudre crabe pour animaux, au
3900 Commercial, St-Jean Chry-
stophe, 418-693-6124

CARLIN PUG CHINOIS
Pure race, beige, 2 mois, 300 \$,
parents sur place, 626-7114

Cours d'obéissance
Offert par Sport Canin Inc. début
le 25 janvier, 647-2789

130 ANIMAUX

L'ANIMALTEQUE ENR
Chats de race de qualité, vacan-
tes enregistrées, garantie de santé
envoyée, fonte, et pension 232-7183

ACCOULEMENT: offre
mâle husky auto enregistré et
l'inscrit, 1-329-3541.

ADORABLE chaton persan,
blanc, mâle, âgé de 275 \$, et
accouplement, 681-7352

CANARDS adultes, 7 \$ ch., oussu
sur d'étable, première qualité,
25 le gallon, 831-2833.

CHATONS siamois, enregistrés,
pedigree, bon caractère, 200 \$,
35 min. du port, 1 819 336-2751

CHEVAL demi-sang canadien,
162 mains, 5 ans, 1600 \$, voiture
randonnée, cause maladie 832-1903

GORDON setter femelle, 8 mois,
propre, enregistré au USA,
300 \$, 822-2129 soir et fin de sem.

ADORABLE petits chatons, poil
long, 41 208, 822-1828

CANICHE Royal, chiots, 409 \$,
501-1750

CHATON mâle 7 mois, de-
griffé, offre, 505, 648-6524

3 CHIENNES chow chow croisées
1 sem, 308 ch, 837-3296

CHIOT croisé 3 mois, femelle, lo-
brador, 455, 482-0540

CHIOT épagneul breton, ligne
champion, 350 \$, 949-7520

CHIOTS golden ou labrador, an-
ciens enregistrés, 250 \$, 624-3653

CHIOTS labradors, pur race, en-
registrés, 350 \$, 626-4200

CHIOTS lhasa-apsou, enregistrés,
chiots vermifugés 200 \$, 649-4434

CHIOTS rottweilers 3 mois, ver-
mifugés, vaccins, 300 \$, 666-4027

CHIOTS shelties, 3 mois, vaccinés,
croisé, arifon, 505 à 1000 \$, 1-869-2538

CHIOTS shelties et mini colliev,
vaccins, 605, 626-6091

GOLDEN retriever blond, mâle, 9
mois, 300 \$, 626-1942

GOLDEN retriever, 1/2 an, pure
race, femelle, 300 \$, 877-9011

LABRADOR Golden, husky
848-5257

SCHNAUZER Nain chiots 350 \$ et
plus Campbell, 1-819-376-9234

SUPERBE chat Yorkshire, mâle,
enregistré, 450 \$, 843-9315

VOUS avez des animaux à don-
ner? Appelez-moi 848-5257

132 ANTIQUITES

A 684-8067
Achetons antiquités toutes
sortes, payons comptant.

A 651-8675 achetons anciens meub-
les, armoires, pendules, bijoux,
lunettes, bronzes, bijoux, vitraux,
etc.

A la boutique Old River située
Place Belle Cour à Ste-Foy, sa
vente de meubles anciens offrant
un choix de plus que jamais.
Le 24 janvier, table, bureau, lam-
pe, fusil, canard et plusieurs ac-
cessoires de décoration.
Ouvert le dimanche 17 janvier.

BAIN de fonte, 1 coin bain, an-
cienne toilette et robinets anciens,
800 \$, 628-7299

MOBILIERS chambre 4 mx, cou-
che, 3 mx, Commodos, tables,
lampes, etc. 895 \$, 529-2417

133 APPAREILS MENAGERS

Réfrigérateurs, poêles, lave-
uses, sècheuses usagés,
Garantie, livraison incluse
Réfrigération Levesque
663-4605

Grand choix d'appareils
usagés. Vente, achat,
Réparation échange 529-9488
Garantie 1 an. Apo. électriques
P. Robitaille inc. 504 Conardière

151 CHAUFFAGE/CLIMATISATION/BOIS DE FOYER

BOIS de foyer vert 16, 45 \$ la
corde, fendu, livré, 666-72

DU fabricant, poêle à combustion
lente 175 \$, 527-9036 après 13h

DU fabricant, poêle à combustion
lente, à partir de 175 \$, 973-6549

THERMOPOMPE Trane XE900,
1 an d'usage, état neuf, 661-8400

153 COIN DU BÉBÉ

COUCHES coton "indispensable"
no. 1 au Québec, velcro, élastique,
6,25 \$ chaque, autres produits
bébé, 527-9553.

VETEMENTS neufs, à partir de 3
mois à 6 ans, 25 à 10 \$, 647-3680

FINITION de sous-sol, salle de
bains, puits d'escalier, 831-9236

MENISERIE, réparations tout
genre, 847-3257 847-2375

MENISERIE avec carte,
construction, réparations et
finition, 829-3900

MENISERIE offre ses services,
824-4041, 524-3793

PEINTRE d'expérience, es-
timation gratuite, 529-3758

PEINTRE-tapisserie, joints,
expérience, 871-0284.

PEINTURE, travaux tous
genres. Bas prix, 622-5290

TOITURES, déneigement et ré-
paration, 12 ans d'expérience, tra-
vau garantis, 622-8047

160 ÉQUIPEMENT DE BUREAU, COMMERCÉ ET RESTAURANT

CLASSEURS neufs ou usagés,
bureaux, etc. provenant du Mou-
vement Desjardins. Ameublement
de bureau Gilbert Bédard, 637-9811

POUR IMPRIMERIE: Camera
processeur à film Taca 24 pouces
et plique ECR 33 pouces, table
lumineuse, 836 \$, 327-8366

LOCATION journalière - sem-
ou mois: Copieur, ordina-
teur, machine à écrire, 687-5121,
Jacques Courcier Inc.

2 PUPITRES en bois, couleur
brun moyen, beau fini, 48 X30"
avec 2 tiroirs, excellent état 1500 \$
chacun, aubaine, 634-7392

TOUT POUR LE BUREAU
Bureaux, classeurs, chaises, ar-
moires, etc. MEUBLES USAGÉS
Richard enr 871-0901 res 601-0027

EQUIPEMENT complet de salon
de coiffure, caecol 5008, 871-4643

FAX Cannon 510, en bonne
condition, 200 \$, 848-5076.

MACHINE à copies de
bureau, 500 \$, 871-5639.

REPRISE, équipement boutique
vétements, 150 \$, 418-353-9633

172 ENSEIGNEMENT/COURS

DESSIN, peinture, sculpture
Groupe de 5 personnes.
Début: 11h, 529-2495, 648-0449.

COURS barman-barmaid
Possibilité placement
Ecole des Maîtres 529-5333

ANGLAIS, débutant et avancé,
jour, soir, début jan., 624-8262.

COURS claviers, piano et orgue,
à domicile. Informations, 631-5973.

COURS de chant: débutant et
avancé, 667-1081.

COURS piano, théorie, sol-
fège, tous niveaux, 525-7334.

ORTHOPEDOGOGUES
M. Gagnon 648-0521, L. Cyr 628-4661

175 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE d'hiver
pour autos: 881-3284.

182 GÉNÉRATRICES

GÉNÉRATRICE 12500 KW, mo-
teur diesel Lyster 18 HP, 108 A,
35000 \$, 666-0895

196 MACHINES À COUDRE

OVERLOCK industrielle
marque Siruba 1925 après 18h
1,500 \$, 666-1925 après 18h

197 MAISON: RÉPARATION/ENTRETIEN/ENTREPRENEURS

A 622-8049 Ménage M. Enr., grand
ménage ou régulier, résidentiel ou
commercial, à fréquence élevée,
personnes fiables et d'expérience,
aussi service de conciergerie.

A 666-2304, pose de gyproc,
bancs, 600 \$, 225 \$, 628-8779

A 681-2255, plâtrier, joints
gyproc sans sablage, 25 ans
d'expérience, garantie.

A 622-5245 peinture, travail
minutieux, bon prix 447-3750

A 529-5844, pose de gyproc,
tirage joints, travail soigné

197 MAISON: RÉPARATION/ENTRETIEN/ENTREPRENEURS

A 847-0303, TIREUR de joints de
ferronnerie, ouvrage garanti,
50 \$, 847-0303

A 653-9453, A à Z, cuisine,
salle de bains, sous-sol, etc.

A1, réparations 847-0097,
salle bains, sous-sol.

A1 Menuiserie Générale, oc-
casion gyproc joint 666-5076

A1 Menuiserie, ouvrage garanti,
recherche subsie, 125h, 694-2041

A BON prix, céramique, pose ap-
pareil, 15 ans expérience, 622-7398

ENTREPRENEUR, électricien,
installation, réparation, Chauffage
électrique, estimation gratuite,
Yvon Laplante, 663-2118, 524-8656

FERRAILLONS, menuiserie,
peinture... 849-8738

FINITION de sous-sol, salle de
bains, puits d'escalier, 831-9236

MENISERIE, réparations tout
genre, 847-3257 847-2375

MENISERIE avec carte,
construction, réparations et
finition, 829-3900

MENISERIE offre ses services,
824-4041, 524-3793

PEINTRE d'expérience, es-
timation gratuite, 529-3758

PEINTRE-tapisserie, joints,
expérience, 871-0284.

PEINTURE, travaux tous
genres. Bas prix, 622-5290

TOITURES, déneigement et ré-
paration, 12 ans d'expérience, tra-
vau garantis, 622-8047

199 MARCHANDISES DIVERSES

CONGELATEUR 17 cubes, 300 \$,
ou écolatit Socrate 95 \$, TV cou-
leur 28", 100 \$, classeurs (filaires)
qualité commerciale 100 \$, 636-0528

470 CONDOMINIUM A LOUER

AU coeur de la ville, projet pres-... tout bain, ascenseur, sta- tionnement interieur, Mme Aline Drouin 656-1846, 683-2523.

Aussi avec option d'achat, grand 215 ares avois, bain massoie- roneuse, piscine interieur, sauna, gymnasie, tennis 681-2031.

BEAUPORT, sur fleuve, condo neuf 31/2 a vendre ou louer, fleur, fournil, 622-3635.

CHARLESBOURG, 4-saisons, 41/2, garage, 7-1/2, ter. juillet, 871-2252.

LE NOBLET, 2 chambres, 2 sal- les de bain, garage, interieur, 6508 chaudiere, eclaire, 527-4239.

LIBRE, Jardins du Havre, condo neuf, du proprio, 31/2, ascenseur, maisonrie, securite, 662-7144.

LORETTEVILLE, condo neu 41/2, juil., 657-7161.

MONT STE-ANNE, studio 2 a 4 personnes, weekend, sem, 626-3691.

POINTE STE-FOY, 41/2, vue splendide sur Laurentides, 650 \$ par mois, 654-0024, 822-8535.

RUE France-Prime, 31/2 (3 cham- bres) 760 \$, tout inclus, chaudiere, eclaire, air chaud, plancher ba- nis, tapis, entretois, ascenseur, intercom, piscine. Option d'achat disponible.

Inf: 687-2610

STONEHAM CONDOS MEUBLES 848-4444

475 CONDOMINIUM A VENDRE

A 848-5555, STONEHAM 15 Minutes de Quebec, ville- centre, sports d'hiver et d'ete, 2 ou 3 chambres, meuble, 9 a 2000 \$ plus.

A 623-8952

Charlebois, beton, panorama ri- quie, superbes 41/2, 51/2, aucun compteur, garantie de location.

A STE-FOY, vue Maricourt, grand 41/2, cote, piscine, pres services, 77 000 \$.

Midi, soir et fin sem, 653-8930

CHARLESBOURG Les Jardins Bourg-Royal, 1583 rue Edith, splendides condos neufs, 31/2, 41/2, 51/2, occupation immediate, a louer, entrepreneur palme d'or APCHQ. A partir de 44 500\$, seulement meuble, 2400 \$, ca- pital et interet. Re/Max Reference 662-5050, 624-4675, Guy Trempeau.

CITE Bellevue, grand 31/2, 1.000 ca., a vendre ou louer, 527-3794.

CONDO, dans 6 unites, a Duber- ger, grand 41/2, construit en 1990, 65 000 \$ negociable, 683-9964.

DOMAINE Francois-de-Laval, grand 31/2, 3 chambres a coucher, dernier etage, ascenseur, garage, piscine, etui, 653-6692.

DU PROPRIO CHARLESBOURG, urgent, condo 31/2, neuf, 624-8092.

HABITAT 2000, Ste-Foy, 2eme etage, 1016 pi.c., 2 chambres, 81 900 \$, 659-4656.

MAGNIFIQUE condo, tres grand 41/2, au Meunier, 622-1101.

MESNIL, neuf sur 2 etages, bri- que, 4 cotes, construction, 19 000 \$ taxes inc., 845-0872.

MONTCALM copropriete 41/2 en herement, 1 chambre, cou- cheur, stationnement, 71 900 \$, negociable, 688-0373.

MONTCALM, rez-de-chaussee, 1.230 ca., 2 parkings, 687-5194.

Mercil, Bloc 9, sur fleuve et Laurentides, 1360 p.c., 2 stationnements, 654-9236.

Du a louer, luxueux 41/2, garage, 111, Verrebourg, 651-8954, 684-9887.

POINTE STE-FOY, "Le Classique", grand 41/2, ensolleil, 2eme etage, ascenseur, 2 stationnements, 119 000 \$, propretiare, 659-9187.

RUE France-Prime, 3 chambres, 65 000\$, constant rehaus 3.000\$.

Balance de vente disponible tau 8% 5/ans. Inf. 687-2610

STE-FOY Condos 31/2, Garage, mt, bain podium, douche, lave-vaisselle, 653-3891, Bureau: 3740 rue Destree

STONEHAM au pied des pentes, condos enherement meubles, 3 et 4 chambres a louer, 654-5718.

STONEHAM, ski, aux pieds, stu- dio meuble, four, tout inclus, 75 000\$, apres 18h, 839-4242.

STONEHAM (tout rouge), pied des pentes, magnifique condo, 4 chambres, 3 salles bain, bain fournil, luxueux meuble, location possible, 651-2034.

ST-ROMAULD, condo neuf 41/2, aucun voisin arriere, 634-0863.

VIEUX Port, loft, maison Tribaud, plafond 16, garage 648-6200.

476 RECHERCHE:

ACHETERAIS condo 41/2, pres services, du proprio, 681-0236.

VISITES LIBRES

479 VISITES LIBRES

DIMANCHE 1h a 16h, Neuchâ- tel, 4332 Rene-Chapuis, Bungalow, 3 ans, sous-sol fini, 3 chambres, 3 salles de bain, pres ecole et parc, 93 000\$, Tel. 847-3001.

MAISONS SEULES

480 ANCIENNE-LORETTE

2 Logements, 75 000 \$, ur- gent 7344 Bl. Hamel, Line P. Laquerre courtier 527-5113

EN bas du colinet, tout vendre, luxueux, 31/2 niveau, avec gar- rage, terrain exceptionnel, 88 568 tout inclus, 563-7289 ou 833-6636.

Moderne 2x3x6, 3 chambres, plan- chers chene, terrain fini, secteur bois. Agents s'abstenir, 661-2759.

482 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN

A CAP-ROUGE Cotee environ 3400 pi ca sur 3 niveaux, garage double, terrain infini, 527-7616.

A St-Augustin de Desmaures, 105 Triquetrie, 8 pieces, imm. Cano- diens courtier 626-7132.

BUNGALOW 3x4x8, pierre-bru- le, 4 chambres, 2 salles bain, sous- sol fini, 681 auto, patio, 10 000 ca. apres matieres, 127 000 a 653-8340.

CAP-ROUGE, grand terrain Construction ou habitation 28 645 ca., 651-3653

483 CENTRE-VILLE

A cote Palais de Justice, rue Mounseigneur Juste, maison moderne, balcon de vente oc- cepte, 527-4647.

484 CHARLESBOURG-QUEBEC

A 531 DES YVELINES Cotee 3 chambres, 2 sal- les de bain, bois franc, verriere, terrain bois, possi- bilitie de location, 839-0106.

BUNGALOW 2x3x9, 25 ans, toiture recente, vue sur Quebec, sous- sol fini, C.P.A. deces, 190 000 \$, terme, Courtiers a s'abstenir, 849-3523.

BUNGALOW 2x3x9, secteur de choix, 6500 p.c. recente, possibilite louer a long terme, 424-9284.

BUNGALOW 28x44, 5 mins capex terrain 9234 ca., 99 500\$, 626-6193.

COTTAGE 4 chambres, au prix d'achat, 129 000 \$, secteur Tu- delite, agents a s'abstenir, 626-4600.

FAUTS vendre! 8770 av. des Lau- rentides, coin 9e, 5 pieces, sous-sol fini, E. Pelletier 527-7671 ou 682-5482, Drag-Or courtier.

JUMELLE 22x25, 2 etages, 3 chambres, terrain 40 x 5 X 101, li- bre immediatement, 626-3300.

L'IDEAL proprio occupant, renoves vastes jolis Line P. Laquerre courtier 527-5113.

529 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL

6 LOGIS renoves, rue Belvedere, centre ou periferie, Line P. La- querre courtier 527-5113.

LES SAULES, bungalow 3 cham- bres, nombreuses commodites, pres services, 83 000 \$. Agents s'abstenir, 877-1789.

LES SAULES, lumiee neuf, Model Inc., Gilles Royer 681-9934.

LES SAULES, lumiee neuf, Model Inc., Gilles Royer 681-9934.

485 COTE-DE-BEAUPRE/ILE D'ORLEANS

BOISCHATEL, bungalow 2x3x4, 4 chambres, garage, cobanon, ter- rain 90x138, 84 000 \$, 822-1339.

486 DUBERGER/LES SAULES

LES SAULES, bungalow 3 cham- bres, nombreuses commodites, pres services, 83 000 \$. Agents s'abstenir, 877-1789.

LES SAULES, lumiee neuf, Model Inc., Gilles Royer 681-9934.

LES SAULES, lumiee neuf, Model Inc., Gilles Royer 681-9934.

487 LEBOURGNEUF

A VISITER, maison de vil- le, grande, fonctionnelle et luxueuse, pres des services, endroit tranquille, 623-1546.

488 LIMOLOU

DIRECT SUCCESSION St-Pascal, bungalow et bacheler 60x90x5.

489 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL

A VOIR! Neufchateau, maison neuve, du constructeur, garantie A.P.C.H.Q., 4 chambres, 2 salles bain, 2 c.c., bain podium, douche, 843-0640.

JUMELLE Labourneuf, pres Hy- dro, 75 000\$, four, piscine, coban- on, patio, parquerie, cerami- que, aires ouvertes, beaucoup inclus, libre, 843-9279 soir.

490 MONTCALM

LOGEZ-vous a bon marche, 4 lo- sis bien renoves, acompte 9000\$ Robert Blais courtier 683-8798.

491 RIVE-SUD

A St-David, Lewis, maison a ven- dre 3 chambres, 2 salles bain, grand terrain, 835-5363.

A ST-NICOLAS, a 5 min, Ste-Foy, moderne 4 chambres, salle bain, douche, 2 salles bain, 2 c.c., bain podium, douche, 843-0640.

JUMELLE Labourneuf, pres Hy- dro, 75 000\$, four, piscine, coban- on, patio, parquerie, cerami- que, aires ouvertes, beaucoup inclus, libre, 843-9279 soir.

492 ST-EMILE/LAC ST-CHARLES

ANCESTRAL 150 ANS 32 x 42, 2 etages, refait a neuf, tout cathedrale, bain tour- noyant, pierre des chomus, terrain 15 000 p.c., 175 000 \$, 847-2250 M. Legare.

ST-EMILE, bungalow 3 chambres 2x3x6, pres ecole, 845-0764.

493 STE-FOY

3 CHAMBRES, terrain 12 500 p.c. favor, bon etat 127 500\$ 653-6523.

COTTAGE anglais neuf, 3 cham- bres, 2 salles bain, patio, air auto, cobanon, 129 000 \$, 877-1338.

COTTAGE canadien, grand, reno- ve, 9 pieces, sous-sol fini, four, piscine, boisie, 175 000 \$, 650-3127.

JOUVENCE, pierre-bruie, 25x44, grand terrain, 80 900\$, 827-3549.

POINTE STE-FOY, bungalow cano- dien 15 ans impeccable, sous-sol fini, magnifique, 658-1141.

TRANSFERT, maison 31/2 ans, 1305 Auclair, Ste-Foy, 871-3217.

498 SILLERY

A 1700 Chemin St-Louis, 8 pieces, planchers bois franc, 125 000 \$, E. Pelletier 527-7671 ou 682-5482 Drag-Or courtier.

MAISON lumiee, 3 cham- bres, four, 124 500\$, 1913 Rocher- phe-Forget, Tel. 682-8430, 653-4272.

VASTE maison, rehaus 9 chambres, urgent, vendre ou echan- ger, Line P. Laquerre courtier 527-5113.

499 VAL BELAIR/VALCARTIER

ADAPTE pour handicap, chaise roulante, bungalow 81/2, 4 cham- bres, 2 salles bain, 2 c.c., 1300 \$, Robert Blais courtier 683-8798.

A Val Belair, nouveau, grand ter- rain pour cottage, 845-3315.

MAISON, Val Belair, a vendre ou a louer, 61 500 \$, 844-1419, 843-9453.

NEUVE, maison et terrain, natu- re, tout inclus, 82 500 \$, 660-1701.

503 BANLIEE ET AUTRES SECTEURS

Directement du construc- teur, lumiee (cotee, garage, 1540 p.c. de plan- chers, 129 800 \$ de plan- chers (TPS + TVG), peu de compteur, financem- ent facile, reprise de bail, Const. LOGIC 845-0308.

JUMELLE, super de luxe, neuf, 3 chambres, briques, planchers bois, armoires stratifiee, bon prix, 878-4012, 877-2332.

MAISONS A REVENUS

521 BEAUPORT

6 ET 8 logements, s'autofinance, possibilite financement par pro- prio, Max-Imm courtier, Clement Lehoureau 527-5388 ext. 0665

522 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN

4 OU 2 logements neufs, ideal pro- prietaire occupant ou investisseur Bureau: 837-1192, 656-4383

524 CHARLESBOURG-QUEBEC

DUPLEX, 80eme Rue ouest, reve- nu, stationnement, 82 900 \$, agents a s'abstenir, 1-796-2017.

528 LIMOLOU

L'IDEAL proprio occupant, renoves vastes jolis Line P. Laquerre courtier 527-5113.

529 LORETTEVILLE/NEUFCHATEL

6 LOGIS renoves, rue Belvedere, centre ou periferie, Line P. La- querre courtier 527-5113.

530 MONTCALM

EXPANSION 2000 COURTIERS Neuchateau, 10 logements, 10 500 \$ compteur, Jean-Claude Vachon 654-2000

531 RIVE-SUD

DU Fleuve, 5 logis, proprio occu- pant, vue vendre ou echan- ger, Line P. Laquerre courtier 527-5113

ST-NICOLAS, 61/2, plus saile, vue, 41/2, 836 du Can, 84 000\$, 667-2637

533 STE-FOY

EXPANSION 2000 COURTIERS 3 logements, 10 500 \$ compteur, Jean-Claude Vachon 654-2000

534 ST-JEAN-BAPTISTE

A 50 RUE Lockwell, 6 revenus, 105 000 \$, E. Pelletier 527-7671 ou 682-5482 Drag-Or courtier.

536 ST-SAUVEUR

6 LOGIS + 3 locaux commer- ciaux, tres interessant, direct pro- prio, Bur. 667-7711, Res. 660-8844

539 VAL BELAIR/VALCARTIER

VAL BELAIR, 2 logements neufs, 109 900 \$, 875-2424 ou 843-1864.

540 VANIER

LOGEZ-vous a bon marche, 4 lo- sis bien renoves, acompte 9000\$ Robert Blais courtier 683-8798.

548 RECHERCHE:

MAISON a revenus recherchees, ville de Quebec, confidentialite assuree, apres 18h, 628-8575.

AUTRES PROPRIETES

560 PROPRIETES

AUBAINE A St-Jean Christophe Maisons de ville, 2 cham- bres, grand terrain prive, maison voisine arriere, compteur mini, 407 000\$, forfait de bail possible 839-0100

BORD DU FLEUVE PARC CHAUDIERE Du proprio, moderne a aires au- vertes, 3 pieces, four, garage, double, piscine, coupe, paviser, 425 000\$, 839-7610

LEVIS, maison lumiee 51/2, belle vue sur le fleuve 837-0669

PRE-VENTE ISBAU ou de bois, 2 etages, 4 cham- bres, 423-6299, 824 Des Or- chides, St-Jean Chrts.

ST-REDEMPTEUR, bungalow mo- dule seilt 2 chambres, garage, 84 900 \$, shive amphis 22 x 28, 147 000 \$ taxes incluses, 831-0267

ST-ROMAULD, rue Dupont, grand lumiee 3 niveaux, ensolleil- le, garage, 839-0690

561 MAISONS DE CAMPAGNE

DOMAINE 250 acres a vendre, Maison 35x75 en pierre, 12 pieces, 2 etages, 3 chambres, 2 foyers, garage, 60x60x100 ft, a 500 \$, chalet 4 saisons, 4 cabines, remi- se, chaudiere, entree 15x70, labo, cuisine, chaise, construction 10 ans, 20 minutes des pentes, 1000 \$, terrain, sante, aubergerie ou club, 889-9118.

575 TERRAINS

A 839-0100, ST-JEAN CHRYS- OSTOME, nouvelle rue, developpement de voisin arriere, 407 000\$, forfait de bail possible 839-0100

A 839-0100 STE-FOY Gaudouville, nouvelle rue, developpement de voisin arriere, 407 000\$, forfait de bail possible 839-0100

A BOUL. Pierre-Bertrand et Le- bourgneuf, commercial et resi- dentiel, A partir de 29 p.c. immeu- bles Canadiens courtier 626-7132.

A CHARLESBOURG Sortie Georges-Muir ter- rains bois, services, beau secteur 29 000 \$, 839-0100

A ne pas manquer, pres Jean-Gouvin, St-Augustin, A partir de 21 500\$, 655-0585.

A STE-EMILE, Plusieurs secteurs bois construits, vous-meme ter- rains arriere, sans voisin 847-2921

A Ste-Emile, grands verres pour cotee au contrat, par lot ba- se, choix du proprio, 843-4624

A St-Nicolas, pres Lac des Sour- ces, residentiel, 3000 m., 831-0225

BEAUPORT, secteur bois, services rendus, pres ecole, 527-5588 ext. 0597

BEAUPORT, terrains pour maisons unifamiliales, choix du constructeur, Les Developpements JBJ Inc. 628-1944

COURVILLE, terrains pour tri- ple, 35 900 \$ ch. 655-4783

A Haute-Ville nous offrons 50 a 25 000 p.c. aménagement, station- nement, mais arriere, dans 4 edi- fices neuf ou renoves, 524-0148

A L'EST DE ST-SACREMENT Secteur zone residentiel, 2 000 000 p.c., 0.066 le p.c., 647-4256, 646-7940

LAC Beauport pres du Belais, 90x225, Services rendus, 661-2338

LORETTEVILLE Choix de grands, finan- cement si desire 847-2250

RECHERCHE terrains pour deve- loppement residentiel, imm. Cano- diens, 628-7132

RIVE-SUD, terrains, residentiel et commercial, 800 \$, 839-3388, 839-5479

575 TERRAINS

LAC Aymer, entre Disraeli et Beauport, au ch. du Pont Blanc, 17700 p.c., 115, 2000 \$, 626-7392 p.c. avec 250 de vrac, 1000 \$, semi-cadre, secteur tranquille et securitaire, Prix demande en 91: 40 000 \$, prix demande mainte- nant 28 000 \$, peut etre finance en partie par le proprio, 819-752-9447, 819-879-5166 Francois.

ST-EMILE

Terrain bois, tranquille, di- rectement au particulier, 687-3928

St-Nicolas, Terrains boisés pres ponts, et Pl. Norman- dit, R. Lemieux courtier- Agent F. Dumont 631-3495

TERRAINS A LIQUIDER MONTCHATEL, St-Emile et Val Belair, terrains boisés, Labour- neur et Neuchateau, 683-3978

PARC Colbert, Ste-Foy, centre-ville, terrain boisé, Henri-Bourassa, Charlesbourg, Possibilite services par secretariat, photocopie, fax, systeme telephonique, photoco- pier, 651-4545.

Pour 850\$/mois, meuble, chauffage, eclaire, 3 bureaux, 500 \$ conference, cuisiniere 4 stationnements, 822-2543

STE-FOY, 3.344 ca., rez-de-chaus- see, 780 de Brabant, 653-3273.

582 BUREAUX A FRAIS PARTAGES

A 1100 RUE GALIBOIS SUITE 110A, VILLE VANIER Meuble ou non, me- morandum de secretariat, 682-5473

A 1097 RTE de l'Est, Ste-Foy bureau neuf a frais partages, li- bre immediatement, 651-6096

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

700 À 799
DÉCÈS,
PRIÈRES,

705 AVIS DE DÉCÈS

AUDET, François, Montmorency
BAILLARGEON, Maria Fortier, Ste-Justine
BELANGER, Juliette, Ste-Foy
BOLDEAU, Louis-Philippe, St-Sylvestre, Lotb.
BOLDEAU, Mme Marie-Anne, Québec
CARON, Dave, Ancienne-Lorette
CARREAU, Thomas, Charlesbourg
CHANTAL, Jean, Ste-Foy
COOK, Helena Theresa Jones, Ste-Foy
CROTEAU, Gisèle (Gauvin), Charlesbourg
DESGAGNES, Lucien, Ville Vanier
GAUMOND, Lauréat, Berthier-Sur-Mer
GOULET, Aurore Vachon, Québec
HUDON, Rose-Hélène, Ste-Foy
JACQUES, Dominique, St-Joseph, Beauce
JEAN, Oscar, Charlesbourg
LABRECQUE LAFOND, Marcelle, Laval
LAVOIE, Marie-Alice Desjardins, Québec
LEBLOND, Camille, Québec
MONTAMBAULT, Abbé Yves, Lévis
OUELLET, Louis-Philippe, St-Romuald
PARENT, Stella Pomeroy, Ste-Foy
POULIN, Joséphine Laberge, Ste-Anne-Beaupré
ROCHON, Achille
ROCHON, Simone Cauchon, Cap-Rouge
SIMARD, Jean, Val Belair
TARDIF, Jean-Claude, Québec
TAYLOR, Albina Boilard, St-Narcisse
TREMBLAY, Ida, Château-Richer
TREMBLAY, Jacqueline Gauthier, Québec
TREMBLAY, Marie-Louise Gagnon, Baie St-Paul
TROTTIER, Lydia Turgeon, Québec
VERREAULT, Jacqueline Currier, Ste-Foy

CARREAU (Thomas)



A son domicile, le jeudi 7 janvier 1993, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Thomas Carreau, époux de dame Fernande Leblond. Il demeurait à Charlesbourg. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium du cimetière St-Charles. Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi 16 janvier, à 11h, en l'église St-Charles Borromée, où la famille recevra les condoléances à la sacristie, une heure avant la cérémonie, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse

280, 8ième Rue Québec

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Marc (Gertrude Guay), Michel (Johanne Dorion), Daniel (Hélène Rochette), Alain (Sylvie Guenet); ses petits-enfants, Anne-Marie, Samuel, Myriam, et Joanne; sa soeur Yvette, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation de l'Hôpital Laval ou à la Société canadienne du Cancer. Pour renseignements 525-6044

CHANTAL (Jean)



A l'Hôpital Laval, le 11 janvier 1993, à l'âge de 66 ans, est décédé Jean Chantal, fils de feu Ferdinand Chantal et de feu dame Corinne Thibodeau. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.

224, ouest St-Vallier Québec

samedi de 10h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 11h, en l'église St-Sauveur et de là au cimetière Belmont pour inhumation des cendres. Il laisse dans le deuil ses frères et belles-sœurs: Jean-Marc (Cécile Bédard), Yves (Raymonde Garneau), ses nièces: Lise, Michèle, Lucie et Joanne. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489 bl. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements 522-5212

COOK (Helena Theresa Jones)

— A l'hôpital Jeffrey Hale, le 12 janvier 1993, est décédée dame Helena Theresa Jones, épouse de M. Archibald H. Cook. Elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Lépine-Cloutier Ltée

975 Marg. Bourgeois

jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 10h, en l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, sa femme et ses belles-filles: Margaret Ann St-Louis (Lorne), Garry (Linda), David (Anne), Stewart; ses 5 petits-enfants, ses sœurs: Mary Lebera, Stella Saville, Charlotte Pichard (Alfred), Margaret Sgariglia (Granville), feu Amelia O'Connor (Arthur), feu Arthur (Judy), feu William, feu James, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis (amies). Pour renseignements: 529-3371

CROTEAU Gisèle (Gauvin)



A Charlesbourg, le 13 janvier 1993, à l'âge de 55 ans, est décédée dame Gisèle Croteau. Les funérailles auront lieu le samedi 16 janvier, à 13h, en l'église St-Pierre-aux-Liens, Orsainville (angle des Roses/boul du Jardin). La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire de

Lépine-Cloutier Ltée

6450 Henri-Bourassa Québec

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 10h à 12h30. Elle laisse dans le deuil ses enfants Carole (Jean-Christophe Bazin), Michel, Nathalie, Marie-Josée (Richard 'Dick' Penney), sa petite-fille bien-aimée Catherine Penney, son ami M. Jocelyn Desroches ainsi que M. Marc Gauvin, S.V.P. supplier l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18E Rue, Québec, G1J 1Z4. La direction des funérailles a été confiée à la maison

J. Bouchard & Fils Enr

1290, 1ère Avenue Québec

Pour renseignements: 529-9221

DESGAGNES (Lucien)

— A l'hôpital St-François d'Assise, le 14 janvier 1993, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Lucien Desgagnés, époux de dame Jeannine Bergeron. Il demeurait à Ville Vanier. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier à 10h en l'église La Nativité de Notre-Dame, Beauport, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Wilbrod Robert & Fils

738, av Royale Beauport

Pour renseignements: 661-9223.

GAUMOND (Lauréat)

— A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 14 janvier 1993, à l'âge de 91 ans et 5 mois, est décédé M. Lauréat Gaumond, époux de dame Berthe Bildeau. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Laurent Normand Inc.

115, rue St-Louis Montmagny

vendredi de 19h à 22h, samedi jour des funérailles, à compter de 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier à 14h30 en l'église de Berthier-Sur-Mer et de là au crématorium. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Denise (Emile Chabot), André (Hélène de Ladurantaye), Jean-Louis (Francine Blais), Colette (Lucien Aubé); ses 7 petits-enfants, ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Yvonne Gaumond, Jeanne-D'Arc (Joseph Therrien), Noëlla (Jean Carter), Marie-Antoinette (feu Gérard Gravel), ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 248-0545

GOULET (Aurora Vachon)



A l'Hôpital Laval, le 11 janvier 1993, à l'âge de 89 ans, est décédée dame Aurora Vachon, épouse de feu J. Emilio Goulet. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium de la

115, 80ème Rue est Charlesbourg

jeudi, de 19 à 22h. Vendredi, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Samedi, de 8 à 9h40. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier, à 10h, en l'église St-Charles Borromée, et de là au crématorium du cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, J.-André (Jeannine Noël), Denise (Jean-Paul Couture), Raymond, Marie-Faule (Henri Hernandez); son frère Emile Vachon, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Un merci spécial au personnel du département de cardiologie de l'Hôpital Laval. Pour renseignements 525-6044.

HUDON (Rose-Hélène)



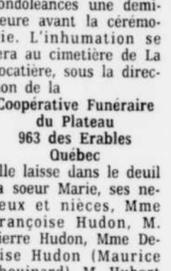
A Québec, le 12 janvier 1993, est décédée Mme Rose-Hélène Hudon. Elle a été Principale de l'Institut Thomas de Québec. Elle était la fille de feu M. Victor E. P. Hudon et de feu Marie-Edith Levesque. Elle demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté le samedi 16 janvier à 10h en l'église Notre-Dame-du-Chemin, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière de La Pocatière, sous la direction de la

Coopérative Funéraire du Plateau

963 des Erables Québec

Elle laisse dans le deuil sa soeur Marie, ses neveux et nièces, Mme Françoise Hudon, M. Pierre Hudon, Mme Denise Hudon (Maurice Chouinard), M. Hubert Walters (Claire Kennedy). Pour renseignements 529-0035.

JACQUES (Dominique)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 12 janvier 1993, à l'âge de 67 ans et 6 mois, est décédé M. Dominique Jacques, époux de dame Yvette Jacques. Il demeurait à St-Joseph. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Armand Plante Inc

875 Ste-Thérèse St-Joseph de Beauce

vendredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, samedi de 10h30 à 12h10. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 12h30, en l'église St-Joseph et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles et gendres: Ghislaine (Pierre Hamelin), Berthe (Serge Houle); ses petits-enfants: Jean-François et André Hamelin, Gabriel Houle; ses sœurs: Sr Marie-Jeanne (M.L.C.), Sr Hélène (S.C.Q.), Thérèse; ses belles-sœurs: M. Albert Jacques (feu Gérard Poulin), Rachelle Jacques (Jean-Luc Vachon), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Vous pouvez dicter vos condoléances par FAX-SOUHAITS: 1-800-567-1329 ou les faire parvenir directement à FAX-SYMPATHIE: 1-397-4404. Pour renseignements: 1-397-6948

Alfred Dallaire Laval

Lépine-Cloutier Ltée

Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-Louis (Françoise Brière), Pierrette (feu Georges Duvall), Gisèle (Roger Drouin), Denise (Robert Despres), Laurent (Solange Tremblay), Louise (Maurice Bussières); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, sa soeur: Georgette (feu Maurice St-Pierre); ses belles-sœurs: Soeur Anne-Marie Lavoie (Hôtel-Dieu), Mme Hélène Lavoie, Mme Gisèle Pelletier, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Que toute marque de condoléances se traduise par un don à un organisme de votre choix. Pour renseignements: 529-3371

JEAN (Oscar)



A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 14 janvier 1994 à l'âge de 59 ans, est décédé M. Oscar Jean, époux de feu dame Grace Allard. Il demeurait à Charlesbourg. Un service sera chanté, en présence du corps, le samedi 16 janvier 1993 à 12h, en l'église St-Charles Borromée, 135, 80ère Rue Ouest, Charlesbourg, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belle-fille: Rachel, Chantal (Jacques Allard), Isabelle, Gladys (Claude Deslauriers), Stéphane (Josée Levesque); ses petits-enfants: Luc et Olivier Thiboutot; sa soeur: Ellie Jean; ses belles-sœurs: Aline Allard Audet, Marie Allard, Fernande Allard L'Italien, Georgette Ancill Allard, Marthe Boudreau Allard, Julie Landry Allard, Marie-Jeanne Allard, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies.

Pour renseignements 529-3371

LEBLOND (Camille)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 janvier 1993, dans la paix, la sérénité et entouré de l'amour de tous les siens, est décédé à la suite d'une longue maladie, M. Camille Leblond, âgé de 59 ans, époux de dame Gilberte Drouin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée

6450 Boul. H. Bourassa Québec

samedi de 10h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 14h, en l'église St-Pascal, 1895 de la Canardière, Québec et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (son amie Renée Rheume), Anne (son amie Christiane Gingras), François; son père: M. Adrien Leblond; ses sœurs, frère, beaux-frères et belles-sœurs: Florence (Yves Falardeau), Jeannine (Raymond Leblanc), Colette (Robert Falardeau), Pierre, Guy Drouin (Hélène Robichaud), Gisèle Drouin (feu Yvon Lancup), Claudette Boivin (feu Gaëtan Drouin), Marie-Paule Laraby (feu Gilbert Drouin), Céline Drouin (Rock Dumas), Micheline Drouin (René Cloutier), Lise Drouin (Donald Gamache), ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces, amis et amies. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec, (Québec). Pour renseignements: 529-3371

LABRECQUE LAFOND (Marcelle)

— A l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, le 21 décembre 1992, à l'âge de 69 ans, est décédée Mme Marcelle Labrecque Lafond. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Michèle, Marie, Denis, Alain et leurs conjoint(e)s, ainsi que Guy Lafond; ses petits-enfants: Zoé, Gaël, Mélisandre, Nadia, Annick et Ian; ses sœurs: Madeleine et Thérèse (Shigemi Morita); ses frères: Maurice (Denyse Bolduc) et Paul; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces et de nombreux amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 décembre à 14h, en l'église St-Maxime, 3700, boul. Lévesque Ouest, Chomedey, Laval. Une messe commémorative aura lieu le samedi 16 janvier 1993, à 14h, en l'église Notre-Dame-du-Chemin, avenue des Erables, Québec. Compensez l'envoi de fleurs par des dons au fonds du cancer de la Fondation de l'hôpital du Sacré-Coeur de Montréal, 5400, boul. Gouin Ouest, Montréal, H4J 1C5. Direction

Montambault (Abbé Yves)



Le 12 janvier 1993, entouré de ses confrères de la Résidence Déziel, à Lévis, au moment où il présidait la concélébration eucharistique, est décédé subitement M. l'abbé Yves Montambault, né le 27 janvier 1920 à Deschambault, Portneuf. Il était le fils de feu Alexis Montambault et de feu Marie-Reine Dufresne. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Sr Gertrude, s.c.q., Léon (Laurette St-Amant), Sr Brigitte, s.c.q., Elizabeth (Jean-Paul Hamel), Claude, l'abbé Michel, curé de St-Yves, Maurice (Jacqueline Turcotte), Anne (Jean-Marie Bédard); ses tantes: Sr Hélène de Marie, s.c.q., (Rachelle Montambault), Germaine Berthier et Jeanne Montambault, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines et ses confrères et amis de la Résidence Déziel. Il fit ses études classiques au Collège de Lévis et à l'École Apostolique de 1933-1941, où il obtint un brillant baccalauréat es arts. Il fut ordonné prêtre en 1945. Par la suite, il obtint successivement à l'Université Laval un baccalauréat en philosophie, une licence en théologie et une licence es lettres. Il fut professeur au Séminaire St-Georges de Beauce de 1951-1955, professeur en lettres au Collège de Lévis de 1955-1964, directeur des études de 1964-1978, supérieur-recteur de 1978-1984, administrateur jusqu'en 1990. Il s'acquittait depuis 1984 d'une charge bien précieuse au Collège, celle d'archiviste. Il fut chapelain des sœurs de la Visitation de 1955-1974 et vicaire dominical à Deschambault jusqu'à ce jour et administrateur à l'association des anciens. La famille recevra les

condoléances à la résidence funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée

58 Avenue Bégin Lévis

le vendredi 15 janvier 1993 de 14h à 17h et de 19h à 22h, et le samedi 16 janvier 1993, le salon ouvrira à 1 heure avant le service religieux, qui sera célébré en l'église Notre-Dame de Lévis à 11h. En plus d'offrandes de messes, on pourra faire un don à la Fondation du Collège de Lévis, 9 rue Mgr Gosselin, Lévis, G6V 5K1. Il avait pour le Collège de Lévis une attention toute particulière puisqu'il a consacré sa vie entière à l'éducation des jeunes. Pour renseignements 837-4757

OUELLET (Louis-Philippe)



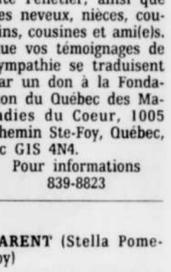
A Miami, le 5 janvier 1992, à l'âge de 53 ans et 9 mois, est décédé M. Louis-Philippe Ouellet. Il demeurait à St-Romuald. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Claude Marcoux Ltée

2100, Chemin Du Sault St-Romuald

le samedi 16 janvier de midi à 13h45. Un service religieux sera célébré à 14h en l'église de St-Romuald en présence des cendres. Il laisse dans le deuil son épouse Jacqueline Blais, ses fils Dennis et Patrick; son ex-épouse Joan Fleeth; ses frères et sœurs, Jules (Gabrielle Laliberté), Eliane, Rachel, André, Michel (Monique Binette), Yvette (Onezime Sauvé); sa belle-sœur Micheline Gobeil; sa tante Marguerite Pelletier; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôpital Général de Québec, 260 boul. Langelier, Québec G1K 5N1. Tél. 529-0931. Pour renseignements 827-3110

ROCHON (Achille)



A l'Hôpital Général, le 13 janvier 1993, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Achille Rochon, époux de dame Germaine Laroche. Selon ses volontés il ne sera pas exposé, il a été incinéré au crématorium du cimetière St-Charles. Un service en présence des cendres sera chanté le samedi 16 janvier à 14h en l'église St-François-Xavier de Dubergon ou la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille et son beau-fils, Claudette (Patrick Covey); sa soeur Yvonne; ses beaux-frères et belles-sœurs, Jeanne-D'Arc Laroche (Paul Goulet), Aline Deschênes Laroche; ses petits-enfants, Richard (Anne-Marie Lecomte), Chantal (Nathalie Marceau), Daniel (André Pouliot), Nancy (Alain Bugeaud); son arrière-petit-fils Vincent; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Un merci tout spécial à tout le personnel de l'Hôpital Général et de l'Hôpital Chauveau. Compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes.

La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative de la Falaise

525 Prince-Edouard Québec

Pour renseignements 525-4637

Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 14h, en l'église St-Louis de France, 1576 Rte de l'Église, Ste-Foy, et de là au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée

1025 Route de l'Église Ste-Foy

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 14h, en l'église St-Louis de France, 1576 Rte de l'Église, Ste-Foy, et de là au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Marcie (James Campbell), Denise (Kevin Cooper), Pauline (André Delisle), Daniel; ses petits-enfants: Sylvie, Michaël, Stella, Patis; ses arrière-petits-enfants: Reagan, Spencer, Jacy; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Mme Elizabeth Byrne, M. et Mme Jim Pomeroy (Mary), Rose (Phil Caul), Alice Pomeroy, Stephen Power, Pauline Parent Légaré, Henri Parent (Lucienne), Soeur Céline Parent, Antonio Légaré, ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis (amies). Que toute marque de condoléances se traduise par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec, (Québec), G1S 1S2, tel: 683-8666. Pour renseignements: 529-3371

POULIN (Joséphine Laberge)



A l'Hôpital Général de Québec, le 10 janvier 1993, à l'âge de 85 ans et 1 mois, est décédée dame Joséphine Laberge, épouse de feu Charles Poulin, autrefois de Ste-Anne-de-Beaupré. La famille recevra les condoléances à la

Coopérative Funéraire

Côte de Beauport

10 090, av Royale Ste-Anne-de-Beaupré

samedi de midi à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier à 14h en la Basilique Ste-Anne-de-Beaupré et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille, Jean-Paul (Annette Duchaine); ses petits-enfants, Charles (Anne Mathieu), Bernard; son arrière-petit-fils David; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, Soeur Antoinette Laberge R.S.C.G., Simone Laberge Poulin, Charles-Auguste (Rita Laberge), Juliette (Ovila Laberge), Édouard, Jules (Marie-Paule Caron), Bernadette Laberge Laberge, Noëlla Laberge Dallaire, Armand (Madeleine Dion), Mme Louise Dion Laberge, Mme Juliana Poulin Galibois; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que toutes marques de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôpital Général de Québec, 260 boul. Langelier, Québec G1K 5N1. Tél. 529-0931. Pour renseignements 827-3110

AUDET (François)



Au centre hospitalier St-Augustin, le mardi 12 janvier 1993, à l'âge de 87 ans, est décédé M. François Audet, capitaine, fils de feu Thomas Audet, et de feu dame Clarisse Bouchard. Il demeurait à Montmorency. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

F.X. Bouchard Inc.

4100 boul. Ste-Anne Montmorency

le vendredi, de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Samedi, de midi à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier, à 14h, en l'église St-Gregoire, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses sœurs, Mme Gertrude Audet-Pouliot, Mme Reine Audet-Dufour, Mme Annette Audet-Gagné; sa belle-sœur Mme Rachel St-Pierre-Audet, ainsi que plusieurs neveux, nièces. Un merci spécial au personnel du 3ème ouest, du centre hospitalier de St-Augustin. Pour renseignements 663-9838

BAILLARGEON (Maria Fortier)

— Au Foyer de Ste-Justine, le 14 janvier 1993, à l'âge de 95 ans et 11 mois, est décédée dame Maria Fortier, épouse de feu M. Omer Baillargeon. Elle demeurait à Ste-Justine. Les funérailles auront lieu en présence du corps le samedi 16 janvier à 14 heures, en l'église de Ste-Justine et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles, Jeanne (Dave Savoie), Cécile, Yvon (Denise Fournier), Gaëtan, Sylvie (Jean Giron), Pauline, Olivette, Guy (Marie-Fore Fornaciari), Mme Raymond Baillargeon, ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église 30 minutes avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Roland Couture & Fils

231 2e Avenue Lac Etchemin

Pour renseignements 1-625-3762.

BELANGER (Juliette)

— A l'Hôpital du St-Sacrement le 12 janvier 1993, à l'âge de 85 ans, est décédée Juliette Bélanger, fille de feu Samuel Bélanger, et de feu dame Aglaé Coulombe. Elle demeurait à Ste-Foy. Un service religieux sera célébré le samedi 16 janvier 1993 à 11 heures, en l'église du St-Sacrement, 1330 Chemin Ste-Foy. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil de nombreux parents et amis. Coopérative Funéraire du Plateau

963 Des Erables Québec

Pour renseignements 529-0035.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées.

BOLDEAU (Louis-Philippe)



Au Foyer de St-Sylvestre, le 14 janvier 1993, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédé M. Louis-Philippe Bolduc, époux en premières noces de feu Marie-Jeanne Napert et en deuxièmes noces de dame Florence Turcotte. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier à 11h. Départ du funérarium Parent & St-Hilaire

735, Principale St-Sylvestre

à 10h45 pour l'église St-Sylvestre et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Serge (Jeanne-D'Arc Savoie), François (Robert St-Laurent), Laval (Louise Latulippe), Carol Landry (Martine Colgan), ses 6 petits-enfants, frères, sœurs, beaux-frères

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

ROCHON (Simone Cauchon)



A la Merveilleuse Maison Michel Sarrazin, le 12 janvier 1993, est décédée dame Simone Cauchon, épouse de M. Robert Rochon, bijoutier. Elle demeurait à Cap-Rouge. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée
715 rue St-Vallier Est
Québec

Selon ses volontés il a été confié au Parc-Commemoratif La Souvenance 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier à 14h, en l'église Val Belair et de la au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères, ses belles-sœurs, ses beaux-frères: René (Marcelle Robichaud), Alfred (Monique Simard), Line, Rose, Laurent et Normand, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 871-2372

Boilard, épouse de feu M. Alfred Taylor. Elle demeurait à St-Narcisse. Les funérailles auront lieu le samedi 16 janvier à 11h, en l'église de St-Narcisse et de la au cimetière paroissial, sous la direction de la maison **Napoléon Lambert & Fils** 444 Principale St-Patrice. La famille recevra les condoléances à la salle municipale de St-Narcisse vendredi de 13h30 à 16h30 et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles, à compter de 9h. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Adrien (feu Roméo Roberge), Robert (Georgette Lambert), Yvette (Alcide Caux), Thérèse, Julienne, Claire (Clément Paradis); ses 14 petits-enfants, 18 arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 1-596-2221

metière de St-Irène comté Charlevoix. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Marc-Eugène, Céline (Henri-Paul Cunningham), Robert (Céline Bernard), et André (Diane Beaudoin), ses sœurs Alice, Thérèse G. Valliquette, Alette (Noël Lagacé), ses belles-sœurs: Béatrice Lavoie Gauthier, Rose-Alba T. Couture, et Annette T. Gaudreault, ses petits-enfants: Sandra et Marie-Noël Tremblay, Frédéric et Mélanie Cunningham, Raphaël et Thomas Tremblay, Anne-Pierre Tremblay, ainsi que plusieurs autres parents et amis. A la demande de la défunte, que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation de l'Hotel Dieu de Québec (Recherches pulmonaires), 11 Côte du Palais, Québec, G1R 2J6. Pour renseignements: 529-0035

amiels. Pour renseignements: 435-2412

TROTTIER (Lydia Turgeon)



A l'hôpital St-François D'Assise, le 29 décembre 1992, à l'âge de 86 ans et 6 mois, est décédée dame Lydia Turgeon, épouse de feu Victor Trottier. Elle demeurait dans la paroisse Ste-Odile. Selon ses volontés, elle a été confiée au Parc-Commemoratif La Souvenance 301 Rang Ste-Anne Quartier Laurentien Sainte-Foy. Le service religieux sera célébré le samedi 16 janvier à 11h, en l'église Ste-Odile de Québec et de la au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs: Eugénie (feu Alfred Villeneuve), Angèle (feu Arthur Larouche); sa belle-sœur: Mme Emilia Trottier, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la Fondation des maladies du cœur de Québec, 1005, ch. Ste-Foy, Québec, G1S 4N4. Pour renseignements: 871-2372

petits-enfants Charles (Kathleen Carey) de Rosemère, Michelle (Kerry Fountain) de Chicago, Josée et Lynn de Rosemère; 2 beaux-frères Germain et Lucien Verreault, 1 belle-sœur Paulette Verreault Jean de St-Jean-Port-Joli ainsi que autres beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposée au **Complexe funéraire régional Guay inc** 418 boul. Labelle (angle autoroute 640) Rosemère. Les funérailles auront lieu samedi, à 14h en l'église Ste-Françoise Cabrini, Rosemère, l'inhumation aura lieu lundi à 14h au cimetière Notre-Dame de Belmont, Ste-Foy. Heures de visite: jeudi et vendredi de 19h à 22h.

PAQUET (Gisèle Pouliot)



Le samedi 16 janvier 1993, à 19h15 en l'église St-Thomas de Villeneuve, sera chantée une messe anniversaire à la mémoire de dame Gisèle Pouliot, épouse de M. Raymond Paquet. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration.

VERRET (Paul)



Cher mari et cher papa il y a déjà un an que tu nous a quittés mais nous ne t'avons pas oublié, tu es toujours présent dans notre cœur. Une messe anniversaire sera célébrée le 16 janvier, à 19h15, en l'église de Ste-Pétronille. Merci sincère à tous ceux et celles qui s'uniront à nous par leur présence, leurs prières et leur pensée.

760 FAVEURS OBTENUES

SINCERES remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.R.

SERVICES SPÉCIAUX

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC.
1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC
(Pres du cimetière), 527-9654
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

CARTES DE SYMPATHIES ET DE REMERCIEMENTS
Bureau Spéc. enr. 563-3966

Communiquiez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès.

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

GUERARD (Francois)



Le samedi 16 janvier 1993 à 16h en l'église St-Esprit sera célébré le service anniversaire à la mémoire de Monsieur François Guerard. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

HOROSCOPE

Grandeur d'âme et noblesse d'esprit, cœur généreux, voilà pour les enfants nés aujourd'hui. Altérés par le lointain et les grands voyages. Possibilité de carrière et de mariage à l'étranger. Ils rêveront pourtant d'une vie simple, en pleine nature. Un long rêve à réaliser.

BÉLIER
du 21 mars au 20 avril
Sachez vous détacher de certains gens qui disent vous vouloir du bien, elles ne veulent que profiter de vos connaissances et votre savoir-faire. Rapprochez-vous plutôt des membres de votre famille, eux n'ont pas d'intérêts sordides derrière la tête. Côté santé, faites attention à vos yeux si vous manipulez un outil qui vous est non familier.

TAUREAU
du 21 avril au 20 mai
Vous semblez oublier le but précis que vous vous êtes fixé il y a un certain temps. Faites un effort pour que votre intérêt initial ne disparaisse. Sur le plan familial, ne faites pas preuve d'impatience envers vos enfants. Soyez plus souple dans vos exigences. Le sel lui-même ne dit pas qu'il est salé.

GÉMEAUX
du 21 mai au 21 juin
Vous serez charitable et vous verrez ce qu'il y a de meilleur dans les autres. Mais, vous aurez aussi le pouvoir de détecter le mensonge et la duplicité. Les astres favorisent la sobriété et le self-control en général. Vos émotions et vos passions seront puissantes mais contrôlées et bien dirigées. Le singe n'est jamais trop vieux pour monter à l'arbre.

CANCER
du 22 juin au 22 juillet
Vous serez apte à effectuer un travail pénible d'une façon logique et méthodique. Sur le plan affectif, vous manquerez de profondeur et de conviction face à l'être aimé. Votre fatigue physique vous empêchera de profiter pleinement de votre soirée. Une bonne nuit de sommeil vous sera largement bénéfique.

SCORPION
du 24 octobre au 22 novembre
C'est une journée où tout paraît aisé. Vous connaîtrez beaucoup de joie et de plaisir à vivre avec votre entourage. Au plan professionnel, vous envisagez des projets nouveaux qui sont fortement appréciés. Beaucoup de choses vous seront demandées et vous serez en mesure de

VERSEAU
du 21 janvier au 19 février
Beaucoup de discussions avec des amis vous permettront de voir plus clair en vous. Cette vision plus nette vous encourage à l'être aimé. Vous irez enfin au fond des choses et cela vous soulagera. Ceux qui oeuvrent dans le milieu artistique auront une journée de travail profonde, sérieuse et réjouissante.

POISSONS
du 20 février au 20 mars
Quoi que vous fassiez, une situation incontrôlable se dressera devant vous. Malgré votre désir de comprendre la situation, vous y perdrez votre latin, car les ficelles sont tirées par d'autres. Il vaudra mieux attendre et laisser la situation se dénouer par elle-même. Une personne de votre entourage attend votre visite, cela lui fera beaucoup de bien.

LION
du 23 juillet au 23 août
N'effectuez pas des achats superflus, car des imprévus financiers pourraient s'annoncer dans le prochain avenir. Celui qui se dit ton ami ne te construit pas plus de palais que celui qui le hait ne te creuse un tombeau. En amour, lâchez de faire des concessions afin de plaire à l'être aimé qui mérite bien votre considération.

VIERGE
du 24 août au 22 septembre
Les aspects planétaires annoncent une activité en rapport avec les voyages et les déplacements. Des raisons familiales en seraient à l'origine. Mais ne vous lancez pas dans des initiatives périlleuses et inconsidérées. Vous pourriez le regretter. Sur le plan social, la soirée est propice aux renouvellements de vieilles amitiés. Amusez-vous bien!

BALANCE
du 23 septembre au 23 octobre
Vous traversez un moment propice pour transmettre vos connaissances et révéler aux autres ce que vous avez découvert, vos conseils, vos espoirs. N'ayez pas peur de prendre de la vitesse et de l'altitude! Les influences planétaires stabilisent vos impulsions nocives et vous connaîtront un climat sain et sécurisant dans votre entourage immédiat.

VERREAU
du 21 janvier au 19 février
Beaucoup de discussions avec des amis vous permettront de voir plus clair en vous. Cette vision plus nette vous encourage à l'être aimé. Vous irez enfin au fond des choses et cela vous soulagera. Ceux qui oeuvrent dans le milieu artistique auront une journée de travail profonde, sérieuse et réjouissante.

Un service sera chanté, en présence du corps, le vendredi 15 janvier à 14h, en l'église St-Félix de Cap-Rouge, 1460 rue Provencher, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Guy (Sheila O'Brien), Michel, Diane (Denis Garneau); ses petits-enfants: Mark, Bobby, Nicolas, Mathieu; ses beaux-frères et belles-sœurs: Paul-Emile Rochon (Claire Marois), Roland Rochon (Denise Belanger), Jean-Marie Rochon (Aline Bourassa), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. Que toute marque de sympathie se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, Ch. St-Louis, Sillery, Québec, G1T 1P5. Pour renseignements: 529-3371

SIMARD (Jean)



A l'hôpital St-Sacrement, le 8 janvier 1993, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Jean Simard, agent de bureau, retraité de la Commission scolaire de la Jeune Lorette, époux de dame Léonie Boivin. Il demeurait à Val Belair.

TARDIF (Jean-Claude)



A Québec, le 12 janvier 1993, à l'âge de 58 ans, est décédé subitement M. Jean-Claude Tardif, époux de dame Denise Lemay. Il demeurait à Québec. A la demande du défunt, il ne sera pas exposé. Il fut incinéré. Les funérailles auront lieu en présence des cendres vendredi à 14h, en l'église St-Pascal Mazerets (ch de la Canardière). La famille recevra les condoléances 30 minutes avant le service religieux à l'église. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille unique Carole (Alain Bilodeau), son petit-fils Jean-Simon, sa mère Mme Angéline Bilodeau Tardif, ainsi que frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, neveux, nièces et amis. S.V.P. suppléer l'envoi de fleurs par des offrandes de messes. La direction des funérailles a été confiée à: **J. Bouchard & Fils Enr** 1290, 1ère Avenue Québec. Pour renseignements: 529-9221

TREMBLAY (Ida)

A l'Hotel-Dieu de Québec, le 10 janvier 1993, à l'âge de 81 ans et 9 mois, est décédée Mlle Ida Tremblay, fille de feu M. Jean-Paul Tremblay et de feu dame Rébecca Villeneuve. Elle demeurait à Château-Richer. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Le service religieux sera célébré le samedi, 16 janvier, à 11h, en l'église de Château-Richer où les membres de la famille se rendront 45 minutes avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles sous la direction de la **Coop. Funéraire Château-Richer**. Elle laisse dans le deuil ses belles-sœurs: Mme Mathilda Groleau Tremblay, Mme Marguerite Mercier Tremblay, plusieurs neveux et nièces dont Mme Claudette Tremblay Racine, sa filleule Chantale Rhéaume, également plusieurs cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 824-4497

TREMBLAY (Marie-Louise Gagnon)

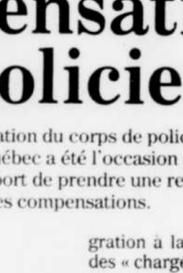
A sa résidence, le 13 janvier 1993, à l'âge de 83 ans et 10 mois, est décédée dame Marie-Louise Gagnon, épouse de feu M. Elzéar Tremblay, demeurant au 1218 rue 138, St-Cassien-des-Caps, Baie St-Paul. Les funérailles auront lieu le samedi, 16 janvier, à 14h, en l'église de St-Placide et l'inhumation au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances au funérarium de la **Coopérative Funéraire Charlevoix ouest** 1 Pl. de l'Eglise Baie St-Paul vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de midi. Elle laisse dans le deuil sa belle-fille Mme Anne Thérèse Tremblay, ses petits-enfants Daniel, Lucie, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. Freddy Gagnon, M. Joseph Gagnon (Jacqueline Gagné), Mme Juliette Gagnon, Mme Bertha Gagnon (M. Leger Duchesne), Mme Rita Gagnon, Mme Doris Gagnon, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

TREMBLAY (Jacqueline Gauthier)

A l'Hotel Dieu de Québec, le 13 janvier 1993, à l'âge de 74 ans, est décédée dame Jacqueline Gauthier, épouse de feu J. L. W. Tremblay. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la **Coopérative Funéraire du Plateau** 950 des Erables Québec le vendredi 15 janvier de 11h à 13h15. Le service religieux sera également célébré le vendredi 15 janvier à 13h30 en l'église de Notre-Dame du Chemin, et de la au cimetière de St-Charles.

A la Villa St-Isidore, le 13 janvier 1993, à l'âge de 94 ans et 3 mois, est décédée dame Albina

TAYLOR (Albina Boillard)



A l'hôpital St-Sacrement, le 8 janvier 1993, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Jean Simard, agent de bureau, retraité de la Commission scolaire de la Jeune Lorette, époux de dame Léonie Boivin. Il demeurait à Val Belair.

Nous compatissons à votre deuil et vous offrons nos condoléances
LE SOLEIL

Compensations financières pour cinq policiers de Beauport

BEAUPORT — L'intégration du corps de police de Beauport à la sûreté municipale de Québec a été l'occasion pour trois policiers de l'état-major de Beauport de prendre une retraite et pour cinq autres d'obtenir certaines compensations.

par **BENOÎT ROUTHIER**
LE SOLEIL

MM. André Flamand, Claude Buteau et Benoît Buteau ont quitté leur emploi le 31 décembre. M. Flamand a obtenu une indemnité de départ de 100 000 \$ et ses deux collègues, une de 125 000 \$.

Les policiers à qui on verse une indemnité en considération pour les services passés et pour les inconvénients et pertes potentielles qu'ils connaîtront suite à leur inté-

gration à la ville de Québec sont des « chargés de relève » avec statut de cadres et lieutenants. A Québec ils seront capitaines et syndiqués, selon l'information fournie par le directeur des communications de la ville de Beauport, M. Yves Marchand.

MM. Guy Bédard, Pierre Légaré et Robert Marier obtiennent chacun 10 000 \$ et M. Michel Desgagné, 5000 \$. M. Alain Trudel aurait aussi droit à une compensation de 10 000 \$ s'il ne se prévalait

pas du congé sans rémunération qui lui est octroyé ou advenant l'éventualité où il revenait de ce congé avant le 31 décembre.

Dans un rapport du directeur du personnel de Beauport il est écrit que « les montants qui seront versés en prestations aux employés concernés seront payés en très grande partie par la ville de Québec. »

Quant au chef de la sûreté municipale de Beauport, M. Emile Turgeon, il devient employé permanent au service de police de Québec avec le titre d'assistant-directeur du service. Il est affecté comme officier de liaison. S'il prend sa retraite d'ici le 1er

juillet 1994, la ville de Beauport s'engage à lui verser une allocation de retraite égale à 50 % de son salaire brut annuel qu'il gagnera au moment de sa retraite.

Les maires de la CUQ étudient la restructuration de l'organisme

QUÉBEC — Les 13 maires de la Communauté urbaine de Québec (CUQ) commenceront mardi l'étude intensive des structures de l'organisme régional devant conduire à une réforme que tous souhaitent.

par **BENOÎT ROUTHIER**
LE SOLEIL

Tous ont déjà en main le rapport de 57 pages du président Michel Rivard. L'étude en profondeur du document devra déboucher sur des recommandations au ministre des Affaires municipales, M. Claude Ryan, à la fin avril, pour que des amendements à la loi puissent se faire avant la fin juin.

Le ministre Ryan a déjà averti les élus de la CUQ qu'ils devront avoir désigné un nouveau président au plus tard le 30 juin.

Le rapport que le président Rivard a remis aux élus ne comporte pour ainsi dire pas de suggestions de réforme qui n'aient déjà été soulevées que ce soit sur le conseil, le comité exécutif ou les commissions du conseil.

Par contre le document révèle que le coût annuel des activités du conseil, organisme que même plusieurs maires jugent quasi inutile vu qu'il ne fait qu'entériner les décisions du comité exécutif, s'élève à 231 000 \$. Celui du comité exécutif s'élève à 343 500 \$, excluant la présidence.

Enfin, les commissions du conseil, celle de l'évaluation, des finances et du développement économique, celle de l'aménagement et de l'environnement et celle du transport en commun, entraînent un coût total annuel de 86 310 \$. Comme le conseil, ces trois commissions sont considérées par plusieurs maires comme inutiles. D'ailleurs, dans son document, M. Rivard écrit: « Les séances des commissions sont publiques et quoiqu'elles visent une plus grande accessibilité des contribuables à l'information, il est souvent constaté qu'elles se tiennent devant un public restreint, hormis le cas de certaines consultations ou séances d'information particulières. »

LE SOLEIL publication quotidienne, fondé en 1896, est imprimé au 390, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6, par LE SOLEIL (Division de Groupe Unimédia) qui en est l'éditeur. *Envoi de publication - Enregistrement numéro 1295. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL.

APPEL D'OFFRES
Projet: 92287
Foyer de Frampton
St-Edouard-de-Frampton
Le Foyer de Frampton, propriétaire, demande des soumissions pour des rénovations (ascenseur, toiture, aménagement) pour le Foyer de Frampton situé au 148, rue Principale à St-Edouard-de-Frampton.
Les documents contractuels pourront être obtenus:
Nom: Les Architectes Lafrance & Mailhot
Adresse: 2030, boul. de la Rivière-St-Ville, Saint-Romuald (Québec) G6W 2S6
Tél.: (418) 839-5322
contre un chèque visé non remboursable de 50\$ remis à l'ordre du propriétaire.
Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de vingt-cinq mille dollars (25 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de douze mille cents dollars (12 000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de douze mille cents dollars (12 000 \$).
Les soumissions seront reçues:
Nom: Foyer de Frampton
Adresse: 148, rue Principale
Ville: St-Edouard-de-Frampton (Québec) G6R 1M0
Tél.: (418) 479-2970
Date: le mardi 9 février 1993 à 14 heures, heure locale en vigueur
pour être, ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.
Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification des entrepreneurs en construction.
Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.
Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.
Benoît Guillemette
Directeur général

Société québécoise d'assainissement des eaux
Travaux dans la ville de Drummondville
Comte de Drummond
Appel d'offres no: 0160-30-58-42-3N
Installation d'environ 200 mètres de conduites de refoulement (1 200 mm), refecton des services et rues existants du secteur concerné par les travaux

DOCUMENTS DISPONIBLES: SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal (Québec) H3B 2N2 Tél.: (514) 397-0416.
PRIX: 75,00\$ (taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.
De plus, pour cet appel d'offres, les soumissionnaires devront prendre connaissance du "Cahier des clauses générales d'appel d'offres, Société québécoise d'assainissement des eaux", publié par Les Publications du Québec (édition 1989). Ce cahier fait partie intégrante du document d'appel d'offres.
LIEUX DE CONSULTATION: Hôtel de ville de Drummondville, Ass. de la construction de Montréal et de Québec, ACRGTQ de Québec et de Montréal, Ass. de la construction du Centre du Québec Inc., Ass. de la construction Richelieu-Verchères-Bertrand, Société à Montréal.
OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Hôtel de ville de Drummondville, a/s Mme Thérèse Caoulet, greffière, 413, rue Lindsay, case postale 398, Drummondville (Québec) J2B 6W3. Le: vendredi 29 janvier 1993 à 15H00.
GARANTIE DE SOUMISSION:MONTANT: 21 000,00\$
FORME: Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.
RENSEIGNEMENTS: Monsieur Carol Lachance - Tél.: (418) 683-1328.
Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.
La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Marc Pinsonnault, L.L.B., B.Sc.
Directeur, gestion des contrats
515-01-93

FONDS MUTUELS

Table listing various mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics.

COURSES DES OBLIGATIONS TRANSCANADIENNES

Table listing Canadian government and corporate bonds with columns for issuer, maturity, and price.

BOURSE AMERICAINE

Table listing major US stock indices and individual stock prices.

MONNAIES

Table listing exchange rates for various international currencies.

TITRES AU COMPTOIR

Table listing over-the-counter securities and their prices.

OBLIGATIONS

Text discussing the current state of the bond market and interest rates.

DENREES

Text discussing commodity prices and market trends.

BENEFICES

Table listing company earnings and dividends.

DIVIDENDES

Table listing company dividends and payment dates.

Large advertisement for L'interurbain Bell featuring a 'Salon' and 'Bestiaux' (livestock) sale. Includes text about the event, contact information, and a large graphic of a cow.

Croissance prévue de 3,3 % selon le Conference Board

OTTAWA — Un dollar canadien plus faible stimulera les exportations en 1993 et maintiendra l'économie sur le chemin de la reprise. Mais les consommateurs, préoccupés par le chômage et encore échaudés par les taux d'intérêt élevés de l'automne dernier, continueront à serrer les cordons de leur bourse, a prédit hier le Conference Board du Canada.

par CLYDE GRAHAM de la Presse canadienne

Les dépenses des consommateurs ne redémarreront pas vraiment tant que les perspectives d'emploi ne s'amélioreront pas, a prédit M. Jim Frank, économiste en chef de ce groupe d'experts. La forte croissance des exportations ouvre la voie à la reprise, ajoutait-il.

Le Conference Board prévoit une croissance économique de 3,3 % en 1993, contre environ 1 % en 1992. Mais selon lui, cela ne suffira pas à faire régresser le taux de chômage, qui se situera aux environs de 11,3 %, soit à peu près au même niveau qu'en 1992.

Selon M. Frank, l'exposé économique que le ministre des Finances Don Mazankowski a prononcé le 2 décembre dernier, axé sur les restrictions des dépenses, laisse entrevoir une croissance économique légèrement plus lente que prévu.

Après l'exposé, le Conference Board a ramené ses prévisions de croissance pour 1993 de 3,5 à 3,3 %.

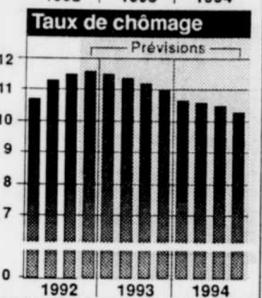
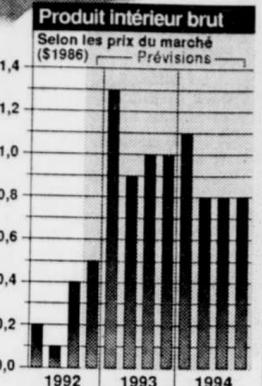
L'exactitude de son pronostic dépendra, selon le Conference Board, du maintien d'un dollar stable légèrement supérieur à 80 c US, ce qui représente une glissade par rapport au sommet de novembre 1991, où il avait atteint 89 c US.

Un dollar plus faible rend les exportations canadiennes moins coûteuses pour des consommateurs étrangers.

Les prévisions de croissance de 3,3 % du Conference Board pour 1993 concordent généralement avec les pronostics des autres analystes de l'économie, qui anticipent une croissance de 3 à 3,5 %. Avec des prévisions de 2,5 %, M. Mazankowski se range parmi les plus pessimistes au pays.

De l'avis du Conference Board, la prochaine élection fédérale, ou un regain d'intérêt pour le débat constitutionnel dans la période précédant une élection provin-

L'économie canadienne



Conference Board du Canada PC / Le Soleil

ciale au Québec, pourraient affaiblir le dollar et faire à nouveau grimper les taux d'intérêt.

Les investisseurs étrangers exigent de plus hauts taux d'intérêt en guise de garantie, en période d'incertitude politique.

« Ces deux événements pourraient facilement déclencher des épisodes de faiblesse de la devise et de hausse des taux d'intérêt et assombrir les perspectives », a opiné M. Frank.

La prochaine série de budgets provinciaux constitue un autre sujet d'inquiétude. Des compressions de dépenses supplémentaires ou de nouvelles taxes au niveau provincial pourraient aussi ralentir le rythme de la reprise.

« Les finances des gouvernements provinciaux subissent une pression accrue, par suite de la faible croissance de 1992 », a ajouté l'économiste.

Club Biz à Québec

QUÉBEC — Un magasin-entrepôt de Club Biz inc., représentant un investissement de plus de 3 millions \$ et la création d'environ 60 emplois, va être inauguré en avril prochain au centre commercial Place Fleur de Lys, dans l'espace occupé anciennement par Steinberg.

par RÉAL LABERGE LE SOLEIL

Ce sera le quatrième super magasin ouvert par Club Biz au Québec. Le premier a été lancé à Montréal, rue Jean-Talon Est, en août 1991, comprenant le siège social; le deuxième a été amenagé à Greenfield Park, boulevard Taschereau, sur la Rive-Sud, le 28 octobre 1992.

Le magasin-entrepôt de Place Fleur de Lys devait être le troisième du groupe. Son ouverture sera toutefois précédée de justesse, en mars prochain, par un nouvel établissement qui ouvrira dans le West-Island, à Montréal.

C'est une formule de vente à grande surface, qui donnera environ 30 000 pieds carrés à Québec. La gamme des produits va des ordinateurs, logiciels et autres produits informatiques à un choix complet de fournitures de bureau et scolaires, le papier et appareils à photocopier ou télécopier, le dessin, la papeterie de fantaisie, les calculatrices électroniques, les manuels informatiques et d'affaires et autres.

L'investissement de 3 millions \$ comprendra notamment des stocks très importants, de coûteuses installations de vente à Place Fleur de Lys, et la formation du personnel dont au

moins une vingtaine des 60 employés travailleront à temps plein, a précisé hier au SOLEIL, Marie Auger, directrice du marketing.

Club Biz inc. est une filiale en propriété exclusive de Cleman Ludmer Steinberg inc. (CLS), société québécoise engagée dans la gestion d'établissements spécialisés de gros et de détail, le développement et la restauration. La société a été établie en 1989 par trois partenaires, MM. William Cleman, Irving Ludmer et Arnold Steinberg, qui occupaient les trois postes clés de la haute direction chez Steinberg inc., avant de fonder CLS.

Club Biz inc. est un concept de super entrepôt-club, genre « club Price » spécialisé pour le bureau et l'informatique, qui compte quelque 60 000 membres, après moins de deux ans d'existence. Les membres peuvent réaliser des économies jusqu'à 70 % dans certains secteurs. Son marché cible est celui des petites et moyennes entreprises, les firmes de professionnels, les bureaux à domicile, les détaillants, les étudiants et le consommateur en général. Les membres se répartissent en deux catégories, le Biz Plus pour le public en général et les membres d'affaires pour la clientèle commerciale.

Cancom acquiert un centre d'opérations

QUÉBEC — Les Communications par satellite canadien inc. (Cancom), vient d'acquiescer un nouveau centre d'opérations et met de l'avant un service qui permet de diffuser une télécopie à un nombre illimité de clients.

LE SOLEIL

Connu sous le nom de Fakcast, le réseau de télécopie fondé sur les télécommunications par satellite est capable de couvrir la plus grande partie du continent nord-américain. Cette technologie a été mise au point par Fakcast Broadcast Corporation qui a conclu des ententes d'exploitation en Europe, Asie et Nouvelle-Zélande, a expliqué un porte-parole de Cancom à l'issue de l'assemblée annuelle de l'entreprise, hier.

La grande différence de ce réseau, explique-t-on dans un communiqué, c'est sa vitesse et son efficacité. Habituellement l'envoi du même message à de multiples destinataires est une tâche fastidieuse; or Fakcast permet de rejoindre simultanément un nombre

illimité de destinataires. Ce service peut être reçu sur télécopieur standard grâce à un récepteur/décodeur adressable associé à une antenne parabolique.

D'autre part, la compagnie vient d'acquiescer, à Mississauga, un nouveau centre d'opérations pour desservir les centaines de petites localités éloignées qui dépendent du satellite pour recevoir les signaux de radio et de télévision. L'immeuble servira de centre nerveux pour les services d'affaires Satlink qui fournit une gamme de réseaux numériques pour les communications d'affaires par satellite, en plus de contrôler la distribution des signaux de télédiffusion par satellite à réseaux de câblodistribution et à plus de 18 000 abonnés individuels.

Un guide pédagogique sur l'entrepreneurship

MONTREAL — Intitulé « L'entrepreneurship : voie de l'avenir », distribué dans 2000 écoles et collèges et réalisé au coût de 530 900 \$, la Fondation de l'entrepreneurship vient de lancer un guide pédagogique destiné à mettre en valeur le potentiel entrepreneurial québécois.

par DIDIER FESSOU LE SOLEIL

« Tel un véritable coffre à outil pour entrepreneur en devenir, ce guide est destiné à tous les jeunes de niveau secondaire et collégial et, de façon générale à tous ceux qui désirent se lancer en affaires », a expliqué M. Paul-A. Fortin, pdg de cette fondation qui compte 300 membres, que préside M. Jacques Simard et dont le siège social est à Charlesbourg.

Dévoilé, hier, à Montréal, ce guide se présente sous la forme d'un cahier pédagogique et de neuf vidéo-cassettes totalisant 200 heures d'écoute.

Pour mener à bien son projet qui lui a demandé deux ans d'efforts, la fondation a travaillé en

étroite collaboration avec les ministères de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur tandis qu'une équipe de production a visité 78 entreprises et réalisé une centaine d'entrevues avec des gens d'affaires de toutes les régions du Québec et agissant dans tous les secteurs d'activités commerciales. Le bilan : un document qui explique les mille et une facettes du démarrage et de la gestion d'une entreprise.

La Banque Laurentienne, la Caisse de dépôt et placement, Hydro-Québec et l'Institut national de l'entrepreneurship ont participé financièrement à la réalisation de ce projet tandis que le gouvernement fédéral s'est impliqué à hauteur de 200 000 \$.

Ce document pédagogique est également accessible au public dans les universités, les Centres de formation professionnelle et les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation.

EN UN CLIN D'OEIL

L'écart de salaire entre les femmes et les hommes rétrécit

OTTAWA — L'écart entre le salaire des femmes et celui des hommes a continué de rétrécir en 1991, a indiqué, hier, Statistique Canada. Le revenu moyen des femmes qui travaillaient à plein temps en 1991 était de 26 842 \$, en hausse de 2 % par rapport à 1990, tandis que celui des hommes était de 38 567 \$, presque inchangé par rapport à l'année précédente. Cela signifie que les femmes gagnaient environ 69,6 % du revenu des hommes durant cette période. Un an auparavant, ce pourcentage était à 67,6 %. Les données de l'agence gouvernementale montrent que l'écart se referme constamment depuis la fin des années 60.

Un buffet grec de 800 places ouvrira au mail Saint-Roch

QUÉBEC — Un buffet grec de 800 places assises va être inauguré le 1er mars prochain dans des locaux actuellement inoccupés de Place Jean-Lesage, dans le prolongement est du mail Saint-Roch. Sous le nom de Buffet grec Athènes, les installations représenteront un investissement d'un ordre de 200 000 \$.

Cadorette devient le plus important fabricant de bateaux de plaisance

GRAND-MÈRE — Le constructeur de bateaux Cadorette Marine, de Grand-Mère, vient de conclure une entente faisant de lui le plus important constructeur de bateaux de plaisance au pays. L'entreprise a conclu une entente avec le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec qui, par un prêt de 1,5 million \$ garanti à 50 % par la Société de développement industriel (SDI), lui permet d'acquiescer, pour une somme de 2,5 millions \$, les éléments d'actif de la compagnie Les Bateaux Doral ltée, son principal compétiteur canadien, éliminé à la suite d'une faillite survenue en juin dernier. Cadorette Marine devrait atteindre les 20 millions \$ de chiffre d'affaires en 1993. Qui plus est, avec la reprise toute prochaine des modèles de la gamme Doral, elle estime pouvoir augmenter ce chiffre à 29 millions \$ l'an prochain et à 35 millions \$ en 1995. À pleine capacité, l'entreprise pourrait atteindre les 80 millions \$ de chiffre d'affaires.

Conférence sur le partage des crédits de rente en cas de séparation

QUÉBEC — Le prochain petit déjeuner-causerie de l'Institut canadien de la retraite et des avantages sociaux de la région de Québec aura lieu le mardi 19 janvier prochain, de 8h à 10h, à l'hôtel Hilton. Me Mireille Deschênes de la Société Mercer y parlera alors du partage des crédits de rente en cas de divorce ou de séparation. Membres et non-membres sont invités à y participer.

Bécancour : baisse d'activité aux installations portuaires

BÉCANCOUR — L'activité a été plus faible en 1992 qu'en 1991 aux installations portuaires de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour. Le président directeur général de la SPIPB, M. Pierre Clouâtre, impute cette diminution à la grève des débardeurs qui a duré quelques mois. Ainsi, en 1991, il y avait eu manutention de 106 986 tonnes métriques de bois au port de Bécancour en comparaison de seulement 13 672 tonnes en 1992. Le nombre de navires ayant accosté au port de Bécancour a également subi une baisse : 79 en 1992 comparativement à 118 pour 1991. Le volume de manutention des matières destinées au marché captif du port, c'est-à-dire aux industries en place dans le parc de Bécancour, a par ailleurs été sensiblement le même qu'en 1991. On fait état de 1 623 106 tonnes métriques en 1991 comparativement à 1 559 745 tonnes métriques l'an dernier.

Les agriculteurs français souhaitent que 1993 soit l'année du veto au GATT

PARIS — Le principal syndicat agricole français a souhaité, hier, que 1993 soit l'année du veto de la France au GATT si la négociation restait sur les bases actuelles, et avertit qu'il saura rappeler aux hommes politiques français en temps voulu leurs engagements à s'opposer à cet accord. Luc Guyau, président de la puissante Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles (FNSEA), a déclaré lors d'une conférence de presse qu'il craignait la conclusion surnoise d'un accord. M. Guyau, qui revenait d'un séjour aux États-Unis, a souligné que l'administration américaine considérait le compromis conclu fin novembre avec les négociateurs de la CEE comme un accord classé, et non comme un pré-accord. « Désormais, les États-Unis se préoccupent davantage de l'ALÉNA (avec le Mexique et le Canada) que du GATT », a-t-il estimé, et ne sont pas pressés de boucler le dossier GATT.

La Banque de Montréal regroupe ses pions

MONTREAL — La Banque de Montréal vient de regrouper tous les pions qu'elle avait disposés sur l'échiquier des services fiduciaires depuis 1984 afin de fonder la Société de fiducie Banque de Montréal qui, avec 25 milliards \$ d'actif sous gestion, devient la sixième entité en importance au pays sur ce front des services financiers. Basé à Toronto, le président et chef de la direction de cette filiale de la Banque de Montréal, Don Mutch, a expliqué que cette introduction dans cette sphère d'activités découlait de la volonté de proposer et de vendre une gamme de services particuliers que les banques canadiennes n'avaient pas la possibilité d'exploiter, avant le 1er juin dernier. C'est à cette date que la réforme des divers piliers financiers est entrée en vigueur.

Digital Equipment : perte de 73 millions \$ au deuxième trimestre

BOSTON — Le constructeur informatique Digital Equipment a annoncé, hier, une perte de 73 millions \$ (57 c par action) au deuxième trimestre de son année fiscale contre une perte de 155,2 millions \$ (1,25 \$ par action) un an auparavant. Le chiffre d'affaires a progressé de 6 % à 3,6 milliards \$ contre 3,4 milliards \$ un an auparavant. Pour les six premiers mois de son année fiscale, le constructeur a subi une perte de 334,5 millions \$ (2,60 \$/action) sur des ventes de 7 milliards \$ contre 629 millions \$ (5,05 \$/action) un an auparavant sur des ventes de 6,7 milliards \$.

Siemens prévoit licencier de 10 à 15 000 personnes

MUNICH — Le géant allemand de l'électronique Siemens prévoit de réduire son effectif de 10 000 ou 15 000 personnes en 1993, a annoncé, hier, son président Heinrich von Pierer. Siemens emploie 413 000 personnes au total. Dans le seul département des ordinateurs, quelque 6000 emplois seront supprimés. M. Pierer a expliqué que la réduction d'effectifs était rendue nécessaire par la baisse de la demande dans le domaine informatique. « L'année 1993 sera marquée par une croissance ralentie due à un environnement plus difficile », a-t-il ajouté.

Mazda pourrait renoncer à l'Europe et s'associer à Nissan au Japon

TOKYO — Mazda Motor pourrait finalement renoncer à son projet d'installer avec Ford une usine en Europe et à par ailleurs conclure un accord avec Nissan pour s'échanger au Japon des véhicules utilitaires légers, a indiqué, hier, un porte-parole du constructeur nippon. La décision sur l'implantation en Europe, (l'Allemagne et l'Espagne ont été étudiées) sera prise d'ici un mois ou deux après d'ultimes discussions avec Ford, qui détient 24 % du capital de Mazda. Ce dernier affirme négocier avec d'autres constructeurs étrangers dans le même but en dépit de l'atonie du marché automobile européen. Mazda a exporté l'an dernier 283 000 véhicules vers l'Europe, soit une baisse de 7,2 % sur 1991.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ 647-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

CONSOMMATION ÉNERGIE QUÉBEC
TÉLÉPHONISTES DEMANDÉ(E)S

- Travail de soir 24 h / semaine
- Aucune vente
- Prise de rendez-vous par téléphone
- Salaire minimum plus bonification
- Formation complète

M. René St-Yves
(418) 842-7253

À tous nos annonceurs, merci de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants

LE SOLEIL

DISTRICT SCOLAIRE NO 24 (KAMLOOPS) EST À LA RECHERCHE DE PROFESSEURS BILINGUES

Nous sommes à la recherche de professeurs bilingues du jardin d'enfance à la 12e année scolaire, pour l'année scolaire 1993-94.

- Exigences :**
- excellente maîtrise du français à l'oral et à l'écrit;
 - très bonne connaissance de l'anglais;
 - formation d'enseignant(e) appropriée ou expérience;
 - admissibilité au certificat d'enseignement de la Colombie-Britannique.

Tout professeur qualifié, intéressé à poursuivre une carrière d'enseignant(e) dans un district progressif, dans une région du Canada jouissant d'un climat idéal, est invité à faire parvenir son curriculum vitae indiquant trois références avant le 30 janvier 1993 à :

Gilles Joubert
Directeur d'éducation
School District No 24 (Kamloops)
1383 9th Avenue
Kamloops, B.C. V2C 3X7
Télécopieur (604) 372-1183

Les entrevues auront lieu dans votre région au mois de février 1993. Seulement les candidat(e)s sélectionné(e)s seront contacté(e)s.

SAVOIR C'EST VITAL!

Rendez-vous au **SALON ÉPARGNE-PLACEMENTS 1993**
Centre des Congrès / 21 - 24 janvier
11 h - 21 h (sauf dimanche : 11 h - 18 h)

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant:
45912443
Sinon, composez sans frais, le
1-800-563-8688

Plus de **3 500 points**
offerts cette semaine dans **LES SOLEIL**

Club Multi points

L'ÉCONOMIE

COUP D'OEIL SUR LE MARCHÉ

Progrès inégaux

Le marché boursier de New York a connu des progrès inégaux hier, au milieu de nouvelles décevantes en ce qui concerne l'économie.

L'indice Dow Jones a affiché une légère augmentation de 4,32 point, à 3267,88.

Le département américain du travail a par ailleurs annoncé hier que l'indice des prix des produits finis avait augmenté de 0,2 % le mois dernier, alors que les spécialistes s'attendaient à une augmentation pratiquement nulle.

L'agence a aussi rapporté des augmentations plus fortes que prévues dans les demandes initiales pour l'assurance-chômage.

Même si, de l'avis des analystes, ces nouvelles n'ont pas causé de remous sur les marchés, elles ont contribué à maintenir l'attitude prudente qui a prévalu sur le marché pendant tout le mois.

Le marché boursier de Montréal a également enregistré une légère hausse, où l'indice XXM a gagné 4,03 à 1748,45. Le marché fut un peu plus actif que la veille, avec l'échange de 7,9 millions d'actions pour une valeur de 89,3 million \$.

Et, à Toronto, dans l'ensemble, les titres étaient à la hausse, à l'issue d'une séance où les transactions se sont suivies à un rythme actif.

L'indice composite TSE a gagné 5,55 points à 3303,84.

Enfin, la firme Handy and Harman cotait l'argent, hier, à 4,717 \$ Can l'once. La cote de mercredi était à 4,723 \$.

LES INDICES



NOUVELLES BRÈVES

■ Téléglobe investira 900 millions en cinq ans

MONTREAL — L'entreprise de télécommunications internationales Téléglobe Canada inc. entend investir en équipement et en construction quelque 900 millions \$ au cours des cinq prochaines années. C'est ce qu'a annoncé, hier, le président et chef de la direction André LeBel qui est aux commandes de l'entreprise depuis juin dernier. M. LeBel a précisé que la seule construction d'un câble transatlantique, devant entrer en service en août 1994, coûtera à Téléglobe Canada la rondelette somme de 278 millions \$.

■ Nouveau service de Bell Canada

MONTREAL — Bell Canada a formé un nouveau service pour répondre aux demandes en télécommunications de ses concurrents. Le nouveau Groupe Service aux Télécommunicateurs (GST) desservira tout concurrent qui utilise les installations du réseau de Bell pour assurer ses propres services. Ces concurrents comprennent les entreprises de télécommunications, les revendeurs, les compagnies de téléphonie cellulaire, les fournisseurs de terminaux, l'industrie de la cablodistribution et les entreprises de messageries téléphoniques.

■ Hydro-Québec emprunte

MONTREAL — Hydro-Québec a négocié un nouvel emprunt de 1,5 milliard \$ US sur le marché intérieur américain. Cette nouvelle émission, série IF, sera datée du 3 février et sera émise en deux tranches d'obligations qui seront offertes au public. Le produit de cette émission servira en partie au paiement des obligations qui seront rachetées par Hydro-Québec dans le cadre de l'offre d'achat publique annoncée hier. La Société propose de racheter la totalité des obligations de cinq émissions totalisant un montant de 802,8 millions \$ US.

■ ABB obtient des contrats de 10 millions \$

ST-LAURENT — La Société ABB a décroché des contrats de près de 10 millions \$ aux États-Unis et au Manitoba. La compagnie fabriquera huit appareils Shunt, qui serviront à régulariser les réseaux de transmission d'électricité pour le projet Salt River aux États-Unis. Les inductances, qui doivent être livrées en 1995, seront fabriquées à Varennes. Ce contrat contribuera à maintenir une quarantaine d'emplois à Varennes. En outre, ABB a aussi conclu un contrat de 950 000 \$ pour la fabrication d'une inductance Shunt pour la société Hydro-Manitoba.

La cour d'appel bloque l'offre aux créanciers de Raymond Malenfant

QUÉBEC — La cour d'appel a interdit, hier, à Raymond Malenfant de tenir l'assemblée de ses créanciers prévue pour mercredi prochain et de tenter toute autre procédure pour faire approuver une proposition concordataire aussi longtemps qu'elle ne se sera pas prononcée sur la requête de Revenu-Québec visant à faire rejeter l'appel du groupe.

par LOUIS TANGUAY
LE SOLEIL

Si le juge Paul-Arthur Gendreau avait ordonné l'exécution provisoire complète du jugement du juge René Letarte de la cour supérieure qui mettait la famille Malenfant en faillite, le 22 décembre, comme le demandait Revenu Québec, il aurait disposé en pratique de la question de fond soulevée en appel.

Mais, en ordonnant une exé-

cution provisoire partielle, il n'a pas suspendu la nomination du séquestre intérimaire qui doit prendre les mesures pour conserver le statu quo.

À ce sujet, le juge Gendreau s'est étonné, hier, de ce que le syndic n'ait pas sollicité des instructions de la cour supérieure avant de convoquer une assemblée des créanciers pour le 20 janvier.

Il reste donc deux possibilités pour la cour d'appel qui se repenche sur ce dossier à

compter du 1er février; soit de rejeter l'appel des Malenfant, ce qui aurait pour effet de confirmer la faillite; soit d'entendre l'appel lui-même, ce qui pourrait être fait suivant une procédure accélérée selon ce que souhaitent les avocats de Revenu-Québec.

Banque d'Amérique

Un peu plus tôt dans la journée d'hier, le juge René Letarte de la cour supérieure avait reporté au 22 janvier l'audition de la Banque d'Amérique qui demandait à reprendre possession de l'édifice à bureaux Raycom et de l'hôtel Ramada Universel sur lesquels elle détient des hypothèques totalisant 38 millions \$.

Lors de l'audition des parties, on a pu apprendre que la banque avait de toute façon l'intention d'utiliser le poids financier de cette créance pour empêcher le groupe Malenfant d'obtenir les deux tiers des votes dont il avait besoin pour avoir l'aval des créanciers garantis.

La décision de la cour d'appel n'a pas annulé l'audition du 22 janvier, mais pourrait être prise en compte par la cour supérieure pour ne pas vider le patrimoine Malenfant de son élément le plus rentable.

D'ailleurs, le juge Letarte avait déclaré que sa décision de retarder cette cause était liée à ultime effort pour que les créanciers aient autre chose

de vagues promesses à se partager.

N'ayant pas encore obtenu copie de la décision du juge Gendreau en fin de journée, la procureure de la banque n'a pas voulu indiquer dans quel sens elle orientera ses procédures.

D'autre part, pour le refinancement de ces immeubles, le Groupe Malenfant ne peut officiellement plus compter sur la Caisse de dépôt et placement du Québec pour obtenir un prêt dont la demande initiale se situait autour de 40 millions \$. Porte-parole de l'institution financière, Mme Hélène Lefebvre a confirmé qu'un avis avait été expédié à l'entreprise pour l'informer que ce dossier était maintenant clos.

Molson fait une alliance stratégique avec Miller

MONTREAL — Résolue à se tailler une solide place sous le soleil américain, Molson vient de conclure une alliance qualifiée de « stratégique » avec Miller Brewing Co. Les coûts de cette alliance se montent à 348 millions \$.

par DIDIER FESSOU
du bureau du SOLEIL

En vertu de cette alliance, les Brasseries Molson ont accordé à Miller une licence exclusive sur les marques Molson et Foster's aux États-Unis. En contrepartie Miller achètera Molson USA à sa valeur comptable nette et défraiera une redevance sur les ventes qu'elle effectuera tout en assurant un soutien de mise en marché comparable à celui accordé aux marques de bière américaines majeures.

Sous forme d'especes sonnantes et trébuchantes, cela signifie que Miller déboursera 348 millions \$ pour se porter acquéreur de 20 % des actions des Brasseries Molson. De ce montant, les Compagnies Molson encaisseront 180 millions \$.

Pour en arriver à ce montant, les deux partenaires disent avoir évalué la valeur des Brasseries Molson à 2,6 milliards \$ alors que la dette à long terme atteint 800 millions \$. C'est donc 10 % de la valeur des brasseries moins la dette à long terme que recevront les Compagnies Molson.

En plus de la canadienne Molson et de l'américaine Miller, filiale du géant Philip Morris, cette transaction implique l'australienne Foster's, déjà étroitement associée à Molson.

Une fois les autorisations administratives reçues et la transaction complétée, les Brasseries Molson appartiendront à Molson (40 %), Foster's (40 %) et Miller (20 %).

Fait à noter: Molson pourra



Molson espère que sa nouvelle alliance lui permettra de faire passer entre 3 et 5 % sa part du marché américain actuellement à 0,8 %.

continuer d'exporter sa bière canadienne aux États-Unis, produire et mettre en marché les marques Miller au Canada.

Annoncée simultanément à Toronto, Montréal, Melbourne et Milwaukee, cette transaction a fait dire au président des Brasseries Molson, John Carroll: « Notre défi maintenant, c'est de saisir cette occasion potentielle d'accroissement de vo-

lume. Cela veut dire que nous devons viser à être plus efficace et plus compétitif pour ajuster nos coûts d'exploitation à ceux de Miller ».

Pour sa part le président de Miller, Warren Dunn, s'est dit « enthousiasmé » de devenir le partenaire de Molson, « une compagnie dont la solide réputation de qualité et d'héritage reflète celle de Miller ».

Transmanche Link : Bombardier veut récupérer les coûts imprévus

MONTREAL — Le président de Bombardier, Laurent Beaudoin, a l'espoir de récupérer, du moins en partie, les importants manques à gagner encourus par sa société dans le projet du tunnel sous la Manche en Europe.

par FRÉDÉRIC TREMBLAY
de la Presse canadienne

Au cours d'une allocution, hier, à Montréal, devant les membres du Cercle finance et placement du Québec, M. Beaudoin a fait savoir que des discussions avaient été entreprises avec Transmanche Link afin que Bombardier Eurorail puisse être compensé pour les coûts imprévus liés au projet.

Idéalement, M. Beaudoin souhaiterait que cette compensation permette même à Bombardier d'atteindre un certain de niveau de profitabilité dans ce projet.

« On voudrait être récompensé non seulement pour

l'augmentation de coûts, mais aussi pour avoir une profitabilité dans le projet afin d'y justifier notre présence », a-t-il dit à des journalistes à la suite de son discours.

Le président de Bombardier a évoqué une « complexité accrue résultant de modifications dans le design des véhicules et autres exigences du client » pour expliquer la hausse des coûts du projet.

Bombardier Eurorail a obtenu le contrat de réaliser 254 voitures pour l'Eurotunnel au prix de 800 millions \$.

« Je ne peux pas vous dire le montant exact des coûts supplémentaires. Mais au total, les coûts du projet sont largement

supérieurs à 800 millions \$. Si ce n'était pas important, on ne demanderait pas d'être compensé », a soumis Laurent Beaudoin.

Celui-ci s'attend à ce que la négociation entreprise avec Transmanche Link soit longue et difficile.

Entre-temps, Bombardier a déjà prévu dans ses livres des provisions pour couvrir les pertes encourues jusqu'à maintenant dans ce projet.

La première étape du contrat de l'Eurotunnel, l'ingénierie et le design, a été maintenant presque entièrement complétée par Bombardier Eurorail.

Questionné par un membre de l'auditoire, Laurent Beaudoin a d'autre part déploré que les politiciens aient actuellement exclu de leur agenda la réalisation d'un TGV sur le corridor Québec-Windsor.

Hyundai remet en question son usine à Bromont

MONTREAL (PC) — Le président de Hyundai Canada, Lee Yoo Il, a fait savoir, hier, que le sort de l'usine de Bromont sera décidé au cours de l'été.

M. Lee doit se rendre, le mois prochain, au siège social de la compagnie, à Ulsan en Corée du Sud, afin de redéfinir la politique nord-américaine de Hyundai.

Par la suite, a-t-il dit, « nous allons annoncer un nouveau plan, vers le mois de juillet, et Bromont va en faire partie ».

Quand on lui a demandé si on songeait à fermer tout simplement cette usine, il a répondu: « En ce moment, non ».

Chose certaine, a-t-il signalé, la politique de ne licencier personne à Bromont va être révisée, à la lumière de la baisse des ventes de la compagnie.

À l'ouverture de l'usine, en 1989, Hyundai avait assuré que la production atteindrait 100 000 voitures par année en 1991.

En fait, la chaîne de montage a livré 28 000 autos en

1991 et seulement 16 000 l'an dernier.

Mises à pied

L'usine compte toujours 900 employés, comme il y a quatre ans, mais ils ne travaillent que trois jours par semaine, recevant l'assurance-chômage pour les deux autres jours ouvrables.

Ce plan, qui équivaut à une baisse de salaire de 20 %, se terminera à la fin de janvier. Après? Ou Emploi Canada acceptera de prolonger le plan, ou « ce sera les mises à pied », a déclaré M. Lee.

Pour bâtir son usine de 450 millions \$ à une centaine de kilomètres de Montréal, Hyundai avait reçu des garanties de prêt de 110 millions \$ des gouvernements d'Ottawa et de Québec.

M. Lee a rappelé que les ventes nord-américaines de Hyundai ont baissé de 12 % en 1992. Il a cependant prédit une hausse en 1993.

Chute à 6,75 % du taux préférentiel

TORONTO (PC) — Pour la seconde fois cette semaine, les grandes banques à charte canadiennes ont abaissé leur taux préférentiel.

La Banque de Montréal et la Banque Royale ont annoncé, hier, qu'elles réduisaient leur taux de base de 7 % à 6,75 %, une baisse d'un quart de point.

La Banque Nationale et la Caisse Centrale Desjardins du Québec affichent aussi à compter d'aujourd'hui un taux préférentiel de 6,75 %.

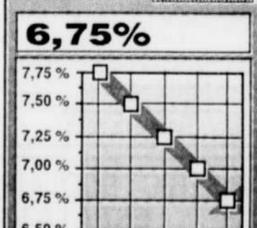
Lundi, anticipant une baisse du taux d'escompte, toutes les principales banques ont réduit leur taux préférentiel d'un quart de point, pour le fixer à 7 %.

Le taux préférentiel représente un jalon de référence pour le taux des emprunts consentis aux consommateurs et aux entreprises. Les réductions de cette semaine devraient donc signifier une baisse des taux pour emprunter de l'argent, mais aussi des revenus moins élevés pour les comptes d'épargne et les certificats d'investissement garantis.

La stabilité du dollar canadien a rendu possible cette baisse du taux préférentiel. À l'ouverture des marchés ce matin, notre devise se transigeait à 78,17 c US.

La volonté des banques de profiter de la reprise économique pour attirer de nouveaux emprunts commerciaux a aussi contribué à la chute du taux de base. Les prévisions plus optimistes des derniers jours, dont

celles de la Conférence Board, ont également favorisé celle-ci.



Le taux préférentiel des banques baisse à... 6,75%

celles de la Conférence Board, ont également favorisé celle-ci.

Depuis le 21 décembre dernier, c'est la sixième baisse consécutive du taux préférentiel (le taux consenti par les banques et les caisses populaires à leurs meilleurs clients). A chaque fois, la baisse a été d'un quart de point.

Il est important de noter qu'il vient de se produire un phénomène extrêmement rare. En effet, à 6,75 %, le taux préférentiel est plus bas que le taux d'escompte de la Banque du Canada. Ce dernier a été fixé, mardi dernier, à 6,99 %. Habituellement, le taux préférentiel est d'environ 1 % plus élevé que le taux d'escompte.